BON DIA Aruba

Diaranson 18, di Juni, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

LOCAL

Dos patruya accidenta den persecuion

Pagina 4.

LOCAL

Dos persona den caso malversacion na Arubus laga liber

Pagina 3.

Laman ta saca otro curpa na Wariruri



ORANJESTAD - Un otro curpa sin bida a ser haya na Wariruri diamars merdia. El a ser haya un poco mas pariba di e sitio conoci como Boca Boedoei unda dialuna ultimo un curpa sin bida tambe a ser descubri drief den laman. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Segun director di Elmar

Uso di energia solar of molina no ta factibel ainda

Pagina 2

Pa di dos biaha curpa sin bida a ser haya den estado di descomposicion

E biaha aki el a ser haya na Wariruri



ORANJESTAD - Un otro curpa sin bida a ser haya na Wariruri diamars merdia. El a ser haya un poco mas pariba di e sitio conoci como Boca Boedoei unda dialuna ultimo un curpa sin bida tambe a ser descubri ta drief den laman.
Dos turista lo a mira e curpa parti pabou di e boca y a dicidi di bay avisa polis te na post strandpolitie, y pa despues hibanan te na e sitio. Autoridadnan competente a yega na e sitio pa asina inicia un investigacion na e sitio.

E curpa tabata den un estado avansa di descomposicion y parti grandi di su pianan tabata comi pa pisca y cangreu. Fiscal a confisca e curpa pa haci investigacion. Comisario di polis tambe tabata presente na e sitio y tambe alto funcionarionan policial.

UN TRAGEDIA HUMANO

Dialuna ultimo un curpa tambe a ser haya drief na Boca Boedoei. E curpa aki tambe tabata presenta un estado di descomposicion avansa.
Algo straño cu a ser ripara tabata cu e curpa tabatin un cabuya mara na altura di su heup cu ta un indicasion fuerte cu eventualmente lo trata aki di bahamento clandestino di droga. Sinembargo otro version ta circula cu eventualmente ta trata di un grupo di ilegal cu a purba den nan intento di drenta clandestinamente na nos pais. Si ta asina, e noticia aki lo por haya un magnitud internacional manera a sosode dos aña pasa ora cu dos cadaver a ser haya na Rodger Beach.

E biaha aki a ser denuncia e negoshi inhumano y cruel di traficasion di hende, cu legalmente e ta un delito den nos legislacion. Sinembargo te ainda no a ser denuncia oficialmente e desaparicion reciente di hende cu lo por a hoga den nan intento di drenta ilegalmente na Aruba.



Segun e director di Elmar mester traha pa baha esaki

Nos average di consumo di coriente compara cu Curacao y Bonaire ta mucho mas halto

Ni uso solar of Molina di biento no ta factibel 'ainda'

ORANJESTAD – Nos average di consumo di coriente compara cu e besindario di Caribe, ta hopi halto compara cu Corsow y Bonaire.
Ta aki nos tin cu bay traha ariba segun e director di NV Elmar, Freddy Rafini. Esunan cu por, por lo menos tin cu purba baha nan gasto.
A haci mencion di aumento di prijs di jetfuel, y no por pronostica e futuro, pero loke ta sigur ta cu e lo no baha por lo pronto.

Mes momento Rafini ta mustra cu contrario na pensamento di esnan cu ta pensa diferente, e opcion di bin cu energia alternativa manera panel solar y of Molina di biento, e tin cu bisa cu nan no ta e metodonan mas practico ainda pa usa aunke cu e ta compronde cu hende kier usa esaki como methodo alternativa.

Pa loke ta e asunto di uso alternativa, Rafini a bisa cu no ta permiti ainda pa haci esaki, den sentido cu segun e reglanan di uso (aansluitvoorwaarden), un cliente di Elmar no por conecta su red di coriente riba un metodo alternativa.

Si nan kier usa sea un Molina of un panel solar, nan por haci esaki pero mester conecta e aparatonan directamente riba e Molina of e panel solar.

Ta haciendo un estudio pa por eventualmente trece cambio den e reglanan di uso, cu den futuro, eventualmente lo por permiti esnan cu kier haci uso di e methodo alternativa, sin problema.

Den pasado caba abogado Andin Bikker a mustra cu e no ta kere cu Elmar por stroba un usuario di Elmar pa usa un metodo alternativa riba red di Elmar.

Director di Arubus, sr. Frankie Kuiperi

Fraude na Arubus a conduci cu tin mas control awor riba tur hende

Caso ainda ta bou investigacion

ORANJESTAD – Tin un investigacion andando keto bay pa loke ta trata e caso di fraude cu a tuma luga na Arubus.
Director di Arubus sr. Frankie Kuiperi a bisa cu ainda tin cuater hende deteni den e caso lamentable aki, comokiera cu ta trata di un ex trahado y tres trahado recientemente.

Sr. Kuiperi ta lamenta cu el a pasa paso e ta bin di un supervisor y ta algo cu no a spera, pero semper caminda cu ta traha cu placa tin e tendencia di e casonan aki, pero ora a bin detecta esaki, tabata increibel con esaki a tuma luga.
Sr. Kuiperi a bisa cu e no tin e suma ainda cu nan ta calcula riba dje, pero kisas ta trata di un suma substancial.

Sr. Kuiperi a bisa cu informacion cu el a haya ta cu e detencion di e detenidonan aki lo keda prolonga y nan lo keda traslada pa KIA y ta un caso di lamenta si cu el a pasa asina, unda cu basta placa a bay y stroba Arubus di funciona.

E sistema con nan a traha cu e ticketnan ta increibel y Arubus no a spera cu ta di e forma ey e situacion ta bay.



Director di Arubus Frankie Kuiperi

Arubus tin confiansa den su supervisornan, pero uno recientemente nombra a haci esey y sr. Kuiperi ta lamenta esey paso e no mester a tuma luga asina. No tabata facil pa detecta e situacion, paso ta ticket cu e supervisor ta haya, e ta bay cune na e chofer y e ta dune bek.

Si normalmente bo tin cu entrega 500 florin, anto bo haya ticket extra, e por baha pa 200 of 250, kiermen e diferencia ey e ta keda cune, pues bo no ta mire. Arubus sa cu nan ta bende hopi y tin pasahero, pero loke nan ta wak ta cu tin menos placa, anto einan bo ta ripara cu cos no ta bon, pero con e tabata no por a detecta esaki, pero na momento cu a detecte, mester a informa recherché y tambe Ministerio Publico y splica nan con e situacion aki tabata hinca den otro.

Si tin mas hende envolvi den henter e caso aki, ainda no ta conoci pa e director di e compania, pero nan ta haciendo e investigacionnan necesario den e caso aki.
Sr. Kuiperi a bisa cu nan a haci full un cambio, unda cu nan a manda carta pa control riba tur e trahadonan y e supervisornan, unda cu lo cambia full e sistema di ticketnan, paso si bo laga e supervisornan keda cu e ticket y nan no tire afo, nan por uza esaki un biaha mas y recientemente tabata tin un reunion hopi largo cu e staff pa soluciona e asunto aki.

Sr. Kuiperi a bisa cu nan ta hayando solucion pa pone miho control, pero nunca e no ta 100 porshento na e momentonan aki. sr. Kuiperi a bisa cu generalmente e supervisornan cu tin na Arubus tin hopi aña di servicio, nan sa nan trabou y nan ta bon hende, pero nunca bo no sa con e situacion ta cambia, tampoco bo no sa kico nan ta pensa y mas ainda cu e situacion ta malo y e atraconan cu tin, por pone hende cambia, pero ta di spera cu e situacion aki no pasa mas, pasobra e ta perhudica e compania cu nan mes ta traha na dje.

Sr. Kuiperi a bisa cu mester wak kico ta bay pasa den e proximo simannan den e asunto aki y ta prome biaha cu den e sistema aki e ta pasa na Arubus.

Sr. Kuiperi a bisa cu nan a yega di haye cu e boekinan geel, pero nan a kite bek, pero na momento cu bo tin placa envolvi, bo ta haya e problemanan aki, y no ta solamente na Arubus, pero por mira cu den tur departamento caminda cu tin placa envolvi, bo ta haya bo cu e problemanan aki, pero sr. Kuiperi ta bisa cu hopi trahado ta consciente di loke a tuma luga y ta papiando riba e situacion aki y nan a cuminsa pensa riba e trabou cu nan tin, comokiera cu e situacion ta dificil pa haya trabou awendia y pesey mester tene cuenta cu e situacion.

Dos persona den caso malversacion na Arubus laga liber

ORANJESTAD – Siman pasa autoridad a aumenta e cantidad di sospechosonan den e caso di malversacion na Arubus na cuater.
Manera ta conoci, e director interino, despues di a wordo confronta cu e situacion, a entrega keho di malversacion cu lo tabata tumando lugar pa un periodo basta largo. Esei a pone cu Landsrecherche a cuminsa cu un investigacion cu a conduci na detencion di diferente persona.
En total cuater persona a wordo deteni como sospechoso.
Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu despues cu interogacionnan a tuma lugar, miembronan di Landsrecherche a laga den libertad dos di e cuater sospechosonan.
Esey ta nifica cu actualmente ta solamente dos sospechoso tin deteni relaciona cu e caso di malversacion cu lo tabata tumando lugar sin cu gerencia di Arubus tabata na altura.
Informacion extra oficial cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje ta mustra cu ta un persona femenino, door di venganza pa cu su acompañante, a basha abou y esaki a conduci na e detencionnan.

E cantidad di sospechosonan deteni relaciona cu un caso di malversacion na Arubus cu actualmente ta bou completo investigacion, a aumenta na cuater.
Ta asina cu despues cu e director interino di Arubus a haci denuncia, miembronan di Landsrecherche a cuminsa cu un investigacion cu a conduci na detencion di tres persona y recientemente esaki a aumenta na cuater.
E acusacion cu Ministerio Publico a presenta contra e sospechosonan ta: malversacion den servicio di Arubus of complice di malversacion den servicio di Arubus.
Bon Dia Aruba por a compronde cu investigacion ta siguiendo su curso keto bay y no ta exclui e posibilidad cu mas detencion lo cay.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Durante persecusion

Conocido di polis Lucas Koolman a destrui dos auto di polis





ORANJESTAD – Ayera den oranan di mainta polis a tene un persecusion largo tras di un auto sospechoso cu a produci e detencion di un conocido di polis. Ta trata aki di Lucas Koolman. Otro persona femenino tambe a keda deteni. Durante e persecusion aki dos auto di polis a sufri daño material.

Segun declaracion di vocero policial, sr. Papito Comenencia, ayera mainta pa mas of menos 9'or y mei, un patruya di polis cu tabata patruyando den vecindario di Urataka, caminda nan a topa un auto sospechoso den e bario menciona. Polis a purba di para e auto aki, pero chofer no a para, y mas bien el a hisa velocidad loke a start un persecusion.

Patruya di polis a sigui tras di e auto sospechoso aki, y un biaha mas nan a purba di pare banda di Piedra Plat, sinembargo un biaha mas e persona envolvi den e persecusion aki no a sigui ordo di polis. El a sera auto di polis, unda el a mester dal contra un auto policial, e ora ei no a keda otro cu pidi mas refuerzo pa asina detene e persona aki cu a bira un menasa pa trafico.

E persecusion a sigui, y banda di Hooiberg el a dal contra otro auto di polis y sigui core bay, pero polis no a dune chens pa scapa. E persona aki a para su auto patras di un cas di Hooiberg, caminda polis mester a saca su arma di candela y los un tiro di advertencia pa asina Lucas Koolman por a para.

Pero asina mes –segun informacion di vocero policial— e persona aki a sigui resisti su detencion. Finalmente Lucas Koolman (48) naci na Aruba a ser trasporta pa hospital ya cu el a haya algun heridanan, y despues di tratamento el a wordo deteni. Vocero policial, sr. Comenencia a señala cu investigacion lo determina exactamente kico a pasa den e caso aki.









El a wordo traslada pa Aruba y Corte Superior a reduci e castigo

Arubiano condena na Inglatera na 11 aña di prison awor mester sinta solamente 2 aña di prison

ORANJESTAD – Corte Superior a condena Manuel Philip Johannes Crestian na 2 aña di prison, mientras cu Corte di Londres a condene na 11 aña di prison.

DROGA NA LONDRES

Ta asina cu Crestian a purba trafica cocaina na Londres y a wordo gara. El a wordo gara dia 11 di October 2006 na aeropuerto di Londres cu 753 gram di cocaina.

Autoridad na Londres ta baha pisa riba personanan cu ta trafica droga. Muestra di esey ta e sentencia cu Corte di Londres a impone riba Crestian. Pa e 753 gram di cocaina, Crestian a wordo sentencia na 11 aña di prison. E sentencia aki a shock Crestian y el a sigui e procedura pa bin sinta su castigo na Aruba.

Ta asina cu ta henter un procedura diplomatico mester tuma lugar y finalmente Crestian a yega Aruba.

REDUCI CASTIGO

Dialuna den oranan di atardi, Corte Superior a trata e caso penal contra dje, caminda Procurado General interino a usa e maneho cu Ministerio Publico ta hiba aki na Aruba. Ta asina cu pa 753 gram di cocaina e castigo ta entre 6 y 12 luna di prison. Den e caso aki, teniendo cuenta cu e castigo hopi halto cu Corte di Inglatera a impone, Procurado General a exigi 2 aña di prison.

Abogado mr. Chris Lejuez a representa Crestian den e caso aki y finalmente Hof a condena Crestian na 2 aña di prison esta 24 luna, kitando e 20 lunanan cu ya caba e tabata sera na Inglatera.

Esey ta nifica cu dentro di cuater luna, Crestian lo haya su libertad.

Den un combersacion cu redactor di Bon Dia Aruba a hiba cu abogado mr. Chris Lejuez, el a splica cu a logra reduci e castigo drasticamente y Crestian ta hopi satisfecho cu esaki. Segun mr. Chris Lejuez, normal Crestian lo mester a sinta 5 aña y 6 luna di e 11 luna di prison cu el a wordo condena p'e na Inglatera.

Awor ta algun luna so mas e tin cu sinta pa completa 2 aña di prison y e ta haya su libertad.

Camara di Comercio y industria(KVK) ta anuncia

Cambio den proceso di inscripcion di “eenmanszaak” y Vennootschap Onder Firma (VOF)



ORANJESTAD – Camara di Comercio y industria(KVK) den un conferencia di prensa teni ayera den nan centro di informacion y convention, a anuncia algun cambio cu mester tene na cuenta, den e proceso di inscripcion di “eenmanszaak” y tambe e Vennootschap Onder Firma (VOF).

Tambe ta introduci e sistema di cita pa cambio di informacion di tur negoshi y fundacion. Cu esaki ta culmina un proceso di revision y mehoracion di e proceduranan na e departamento di registro commercial, cu a tuma luga den e prome parti di aña 2008.

Den e proceso di renobacion y reorganisacion aki, Camara di Comerico tabata tin asistencia profesional di Aruba Management & Trainign Institute (AMTI) cu a apoya e cambionan dirigi primeramente na mehora servicio na publico.

Tambe a dedica esfuerso na mehora proceduranan interno di trabou, cu ta garantisa mayor eficiencia y control interno.

INSCRIPCION SEGUN CITA

Un di e cambionan improtante pa publico ta cu e proceso di registra negoshi nobo awor lo bay tuma luga segun cita.

Ora cu un cliente presenta pa inscribi un negoshi, ta traha un cita pe durante oranan di mainta, cu generalmente lo ta solamente algun dia despues.

E persona por hiba fomrulario o baha for di website di KVK e formulario necesario, acompaña pa instruccionnan den forma di foyeto na Papiamento of ingles.

E foyetonan ta splica e pasonan cu e cliente mester tuma y cual ta e documentonan cu den cada caso mester trece.

Di e manera aki ta evita cu un cliente ta bin na KV faltando cierto documentonan pa cual e ta haye obliga pa bin bek na otro momento, loke ta un perdida di tempo pa e cliente, como tambe pa KVK.

E bentaha di e sistema ta cu e cliente sa ki ora e ta wordo atendi, dus e no mester warda. Alabes e por busca un comprobante cu su negoshi ta inscribi despues di 24 ora.

Pa KVK e procedura aki ta duna tempo pa double check informacion tocante posibel otro negoshi di e persona, pa por actualiza e informacion of elimina enventual pago atrasa cu por existi.

SERVICIO DI INFORMACION

Duna informacion ta parti importante di e tareanan di KVK, tambe den e caso di inscripcion. Si e perosna cu ta isncribi un negoshi ta desea, ta inclui den e proceso di consulta cu un persona di e seccion di “Business Informatin & Support” (BIS), cu ta specialisa den duna tur tipo di informacion na un futuro comertiante, tanto pa loke ta e Mercado local, como tambe mercado international.

Claro cu e servicio di informacion y apoyo ta disponibel semper pa tur empresa existente tambe.

E ora pa registra un negoshi nobo y pa adapta e informacion registra caba, ta segun cita den oranan di mainta, esta entre 8or di mainta te cu 11or, mientras cu tanto atardi por acudi na KVK pa adaptacion di cita.

Pa mas claridad KVK ta presenta tres foyeto nobo, cual tur ta na Papiamento como na ingles, nan ta riba proceduranan di registro y inscricpion “eenmanszaak y/o VOF”, derecho y Obligacion di Compania y Fundacion. “kico Camara di Comercio por haci pabo”. E foyetonan aki, banda di e formularionan nobo pa inscripcion, ta obtenibel riba e website di KVk tambe. Tur persona cu ta desea di haya mas informacion, pa acudi libremente na e website di Camara di Comercio y busca e informacion necesario pa nan necesidad of por tuma contacto cu Camara di Comercio na telefon.

Investigacion ta bou supervision di Hues Comisario

Mayan Fiscal y Hues Comisario ta dicidi si ta prolonga detencion di mr. Duijneveld

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, a base di sospecho di complice di bancarota fraudulento, abogado mr. Duijneveld a wordo deteni.

> **E caso aki tin di haci cu e sospechoso principal den e caso Domino, Luis Mansur, kende apesar di a wordo declara personalmente bancarota, a sa di patras di lomba di e curator, yega na placanan cu a wordo usa pa asuntonan di droga.**

Den e asunto aki Ministerio Publico ta sospecha mr. Duijneveld, kende ta e abogado di Luis Mansur, di ta complice.

Esaki ta un acusacion hopi serio contra mr. Duijneveld y awor Ministerio Publico lo mester presenta pruebanan pa hustifica nan acusacion.

Bon Dia Aruba por a compronde cu mr. Duijneveld ta desmenti categoricamente cu e lo tin algo di haci cu loke Ministerio Publico ta acus'e di dje.

BOU SUPERVISION DI HUES COMISARIO

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu prome cu Ministerio Publico hunto cu miembronan di RST (Recherche Samenwerkings Team) por a haci un investigacion tanto na cas como a oficina di e abogado, mester a pidi permiso di Hues Comisario. Ademas di esaki, ta Hues Comisario ta supervisa henter e investigacion cu Ministerio Publico a cuminsa contra mr. Duijneveld y e Decano di Colegio di Abogado, mr. Wix, mester tabata presente pa percura cu e confidencialidad di clientenan di mr. Duijneveld no ta wordo viola. Bon Dia Aruba por a comprende cu door cu ta trata aki di un abogado, esaki ta rekeri un procedura no comun. Ta asina cu si e Decano no tabata presente, Fiscal y mucho menos e miembronan di RST lo por a bay confisca documentonan y computer sin mas. Mr. Wix mester mira tur cos prome pa ta sigui cu no ta mishi cu documentonan confidencial di otro personanan (clientenan) di mr. Duijneveld cu no tin nada di haci cu e investigacion cu Ministerio Publico a cuminsa.

Ademas ta asina tambe cu tur cos cu miembronan di RST kier haci, esta oranan di interogacion, si kier bay sigui haci cierto investigacionnan den e caso contra mr. Duijneveld, tur esaki mester sosode bou supervision y autorisacion di Hues Comisario.

PROLONGA DETENCION OF NO?

Esaki ta un pregunta cu mayan lo haya sa con lo para cu mr. Duijneveld. Bon Dia Aruba por a comprende cu mayan mainta mr. Duijneveld lo mester presenta dilanti Fiscal, kende lo mester tuma e decision si lo prolonga su detencion na beneficio di e investigacion of no. Despues mr. Duijneveld lo bay dilanti Hues Comisario, kende na su turno tambe lo evalua tur loke tin caba y si ta necesario pa prolonga e detencion di mr. Duijneveld of no.

Bon Dia Aruba lo sigui e desaroyo aki di serca y lo informa nos lectornan kico ta e decision di Fiscal y Hues Comisario.

Accidente “espectacular” entre tres auto









ORANJESTAD - E bus di Arubus tabata bayendo den direccion pariba, y a para na e bushalte dilanti di Underground caminda e dos vehiculonan su tras a para corectamente. Un di tres vehiculo cu segun testigonan tabata un pickup a dal nan tras loke cu tin. Pusha e auto cora bou di esun shinishi pa esaki bay dal riba e bus bay halto. E pickup mientas tanto a sigui core. Tres persona a keda levemente herida y transporta pa hospital.

Comunicado

Respuesta al remitido publicado en el periódico Solo Di Pueblo el día 17/06/08 en contra del Consulado de la República Bolivariana de Venezuela en Aruba

Tomando en cuenta el remitido publicado el día 17/06/08, pág 34, titulado "Tormenta para los venezolanos residentes en Aruba, no hay pasaportes",

el Cónsul Iván Sandoval Colomine, en uso del derecho que le corresponde a defender al Consulado que representa, califica de infundiosos, tendenciosos y apartados de la realidad los comentarios malsanos publicados por persona desconocida, quien demuestra con esta actitud su firme y deliberado propósito de crear en la población de venezolanos residentes en Aruba, animadversión hacia su Consulado, presumiendo que se trata de una persona dedicada a la gestoría de documentos, cuyos intereses van dirigidos no a defender y velar por los derechos de sus compatriotas y de su país, sino por el contrario la anima un deseo particular y de tipo económico.

Es totalmente falso que se le haya informado a ningún venezolano "que no hay pasaportes", lo que se les ha manifestado es que debido a la elaboración del nuevo pasaporte biométrico en la República Bolivariana de Venezuela, la ONIDEX, no cuenta con el material suficiente para atender el volumen de solicitudes formuladas por las Representaciones Diplomáticas y Consulares, razón por la cual este Consulado, al igual que muchos otros, no dispone de suficiente material y que el poco existente es para atender los requerimientos relacionados con los casos de niños, niñas y adolescentes, adultos mayores y casos excepcionales.

Una demostración de que en este Consulado a pesar de la difícil situación que confronta en este particular (pasaportes), entre el 17 de marzo y el 17 de junio del presente año, ha expedido y/o renovado, alrededor de 120 pasaportes y 70 prórrogas.

En cuanto a los requisitos que se exigen en esta Misión Consular, los mismos no van más allá de lo que establecen las autoridades migratorias de la República Bolivariana de Venezuela (ONIDEX), los cuales tienen su fundamentación en las leyes vigentes que rigen la materia.

Resulta totalmente incoherente el remitido cuando en su título menciona la palabra "residente", que a mi criterio es sinónimo de legalidad y en su texto, se refiere a "no legales".

El comentario sobre el caso de los no legales, calificados así por la persona autora de la reseña, permite inferir que hay que darle prioridad a las personas que se encuentran en esta situación, en detrimento de aquellos venezolanos que legalmente se han incorporado al mercado laboral arubano, que tienen sus hijos cursando estudios en instituciones educativas arubanas y a quienes se les exige el pasaporte para realizar cualquier gestión ante las autoridades locales.

Por último, es importante destacar que la Ley Orgánica de Servicio Consular de la República Bolivariana de Venezuela, en el artículo 11, numeral 6. establece como una atribución de los Cónsules, llevar la nómina de los venezolanos domiciliados o residentes en su circunscripción (subrayado nuestro).

Mientras ta sigui studia posibilidad pa usa gas como energia alternativa

Ta evaluando bid di companianan pa produci coriente di biento pa Aruba

Segun director di WEB Jossy Laclé

ORANJESTAD – Uso di gas natural pa yuda reduci e prijs di awa y coriente, tabata parti di e discussion y e plan Aruba 2025 cu Web y Elmar a traha riba dje aña pasa y presenta na Gobierno. A laga wak tur alternativa pa por produci coriente na un gasto mas abou posible. Esey tabata e punto di salida segun Jossy Lacle, director di WEB.

Actualmente keto bay ta studiando e manera mas economico, pa produci awa y coriente aki na Aruba. "E estudio aki ya ta 3, 4 aña bieu caba y e puntonan di principio cu a kies e tempo ey, ta cambiando di dia pa dia" Lacle a bisa. Pesey tin tambe un grupo di trabou den Web ta evaluando tur alternativa considerando e cambionan den prijs di petrolio di awendia.

A sigui studia tur alternativa. Y un di e proyectonan ta e proyecto di Molina di Vader Piet, caminda cu riba un sistema diferente aworaki, lo laga companianan bid riba un manera cu nan por produci e coriente di biento na Aruba. Nan lo haci e instalacion di coriente na Aruba, y Web lo cumpra e energia for di nan.

A haya e bidnan aden y ta den proceso di evaluacion si esey ta bale la pena y si e ta tecnicamenteposible. Y lo sigui mientrastanto cu e proceso pa otorga e contractonan pa e destahonan aki. Esey ta andando segun Lacle. WEB ta mustra cu for di e plan 2025 ta papia di e 'deepsea water cooling' cu nan ta yama e seawater airconditioning, cu ta un proyecto alternativa cu constantemente nan ta sigui evalua si e por ta posible. Pero mester studia tur su pro's y con's con eventualmente por yega na un ehecucion di e proyecto aki.

Un di e proyectonan cu ta tende hopi di dje ultimo tempo ta esun di gas. Gas semper, segun Lacle, tabata un di e alternativanan pa cu Aruba pa wak si e ta posible. Actualmente segun e director, un biaha mas Web ta evaluando intensamente e posibilidad di gas pa Aruba. A evalua e Petrolium PetCoke y mas. Pero den programanan benidero lo bin cu splicacion riba tur e posibilidadnan aki.



Director di WEB Ing. Jossy Lacle

Mr. Suresh Sookoo Group CEO RBTT

Adkisicion di RBTT Bank pa Royal Bank of Canada a keda anucia oficialmente na Aruba

Clientenan lo experencia cambio den producto y servicio

ORANJESTAD - Royal Bank of Canada a anucia ayera e complementacion di e adkisicion di RBTT Financial Group pa un prijs aproximadamente di USD 2.2 biyon.
E transaccion historico aki ta crea un di e rednan bancario di mas extensivo den Caribe, cu presencia den 18 pais y teritorionan den region.
Cu un balans total di mas cu USD 13.7 biyon, e operacion combina lo tin 130 oficinanan den Caribe, cu 7 mil empleado sirbiendo mas cu 1.6 biyon cliente.

"E completacion di e transaccion aki ta afirma e posicion di RBC den e region Caribense y ta avansa nos strategia pa continua expande nos operacionnan bancario pafo di Canada", segun Jim Westlake, Head of International Banking and Insurance di RBC.
"RBTT su red bancario ta completa nos operacion di Retail Banking Caribense perfectamente". RBC su operacion Caribense di Retail banking lo tin su oficina principal na Trinidad y Tobago despues di e expansion aki.



"E combinacion di e dos organisacionnan aki ta tocante crecemento y expancion cu lo crea oportunidadnan nobo pa nos stakeholders", segun sr. Peter July, RBTT Group Chairman. "E transaccion a trece balor adicional pa nos accionistanan cu apesar di ta ricibi un premium, riba nan accionnan di RBTT, awor por inverti den un di e entidadnan bancario di mas solido y exitoso di mundo".

Den e proximo lunanan, sr. Suresh Sookoo, RBTT Group CEO y sr. Ross Mc Donald, RBC Head of Caribbean Banking, lo comparti e responsabilidad pa lidera e traspaso cu facilidad. E gerencia senior di ambos organisacion lo wordo integra y Sokoo lo bira e CEO di RBC su operacionnan Caribense di Retail Baking, despues di e integracion exitoso di e dos organiscionnan aki.

"Nos ta ansioso pa e oportunidad cu e transaccion lo trece pa e clientenan y e empleadonan di ambos compania", segun McDonald Ë deal ta crea un organisacion significantemente mas grandi cu ta miho posiciona pa sirbi tur nos clientenan cu lo beneficia di un cobertura di Mercado mas extenso, un capacidad pa duna prestamonan mas extenso di e dos banconan combina y un linea di producto mas amplio", Sookoo a añadi.

E adkisicion ta marca RBC su regreso pa Trinidad y Tobago, unda cu e compania a mantene operacion bancario desde 1902 pa 1987. RBC ta trahando cu e agencianan regulatorio pa explora e posibilidad pa introduci recibonan depositario sosteni pa accionnan comun di RBC riba e bolsa di Trinidad & Tobago.
Royal Bank of Canada y su subsidiarionan ta opera bou di e marca integral di RBC. Nan ta e banco di Canada di mas grandi midi den balans total y capitalisacion di Mercado y un di e companianan cu ta lidera den servicionan financiero diversifica na Norteamerica. Nan ta ofrece servicionan di personal y commercial, wealth management services, insurance, corporate & investment banking y transaction processing services riba un base international. Nan team di support corporativo ta haci negoshinan crece cu conseho financiero di expertonan profesional y cu procesonan y tecnologia di mas moderno. Na full tin aproximadamente un total di 75 mil empleado full of part time cu ta sirbi mas cu 16 miyon cliente personal, commercial, institucional y di e sector publico via di oficinanan den Canada, Merca y 45 otro pais rond mundo.

Training organisa pa W.E.B. Aruba N.V. den cuadro di cooperacion cu Plataforma di Awa Antia y Aruba

Entrenador Richard Peet y Jill van de Kerkhof di e compania di awa Hulandes OASEN

BALASHI – W.E.B. Aruba N.V. tin e placer di a fungi como anfitrion di un training special den cuadro di Plataforma di Awa Antia y Aruba (WNNA). E entrenamento aki a wordo facilita dor di e entrenador Sr. Richard Peet y Sra. Jill van de Kerkhof di e compania Hulandes: OASEN. Tambe den cuadro di nos valornan nucleo pa crece hunto den conocemento y nos empeño pa comparti enseñansa cu nos cliente, nos a invita personal di Hygienische Dienst, Hotel Riu Palace Aruba, Marriot Resort & Stellaris Casino y un colega di N.V. GEBE di St. Maarten. Dia 3 di juni ultimo, ing. Erwin Boekhoudt y Sr. Richard Peet a bishita diferente cliente di W.E.B. Aruba N.V., entre otro Hotel, Hospital y Cas di Anciano. Dia 4 di juni, e entrenamento extenso di e teoria di awa a cuminsa.



E enfoke di e entrenamento tabata riba bacteria den awa y e parti di inventarisa e risico y e raportahe. Esakinan sigur ta hopi importante pa haci den cuadro di duna bon servicio pa cu cliente. Den e contenido di entrenamento a inclui excursion na diferente lugar y tambe tarea cu por aplica di biaha den practica. E intencion ta pa pone den practica loke a wordo siña den e dianan concerni. Na final di e entrenamento a tene un examen pa asina valida loke a wordo siña y practica durante e dianan anterior. Por ultimo cada persona/grupo a haya un "praktijkopdracht" unda ta haya e tempo necesario pa bay den practica y haci un "risico-inventarisatie" pa un cliente. P'esey lo tin 2 dia den september ora Sr. Richard Peet regresa Aruba, pa repasa y revisa e "praktijkopdrachten" cu e participante.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Durante Tripartiete na Den Haag, Hulanda:

Eman y Plasterk ta atende cu situacion di fianza studiantenan

Minister Plasterk ta informa cu e ta trahando riba un reaccion



ORANJESTAD - Durante Tripartiete parlamentario na Hulanda e lider di AVP, mr. Mike Eman durante un reunion cu Minister dr. Plasterk cu e parlamentarionan di Hulanda, Antiyas y Aruba a presenta e punto riba cual AVP a scirbi un carta pa minister caminda ta pidi e Minister atención pa e problemática di e studiantenan di Aruba pa paga bek e debenan cu studiantenan ta cumula serca IBG pa nan fianza pa estudio.

Mr. Mike Eman a splica e Minister cu, como consecuencia di e diferencia den cambio di euro cu a subi drasticamente den e ultimo añanan den comparación cu e florin di Aruba, studiantenan di Aruba ta regresa nan pais despues di nan estudio cu debenan astronomico.

Minister Plasterk a informa mr. Mike Eman cu e a ricibi e carta y ta contemplando con pa atende cu e asunto aki. E prminti di lo bin bek cu un contesta pa cu e preocupacion aki. Lider di AVP, mr. Mike Eman tin e confiansa na e manera cu e Minister a aserca e topico cu Minister Plasterk ta compronde e problema y ta despuesto pa juda pensa riba un solucion.

Eman a informa e Minister den su carta cu tur aña atrobe, centenares di studiante Arubiano ta scoge pa sigui un estudio profesional riba nivel di Associate, Bachelor y Master na Hulanda. Pa financia e estudionan aki, e studiantenan, banda di un financiamento di Aruba, tambe tin un financiamento cu IBG Hulanda.

Locual e lider di AVP ta enfatisa serca Minister Plasterk ta cu e studiantenan ta haci e fiansa di IBG, na un cambio mucho mas abou cu esun cu nan ta mantene pa paga bek ora nan caba di studia.

"Compara cu e studiantenan di Hulanda y esnan di Aruba cu ta permanece na Hulanda despues di nan estudio, e studiantenan di Aruba ta paga relativamente hopi mas bek, debi na e salarionan mas abou na Aruba, compara cu Hulanda. Tambe debi na e incremento di e cambio di e euro durante nan añanan di estudio".

Eman ta bisa Plasterk cu e debe di estudio aki, cu ta relativamente mas halto, no ta solamente un peso financiero grandi pa e studiante cu a cuminsa traha den un funcion nobo, sino cu e ta desanima e hoben profesional Arubano cu a caba di gradua, pa regresa Aruba. Encurasha nos hobennan profesional pa regresa nan pais Aruba, ta exactamente loke fraccion di AVP kier stimula y ta boga pe. Pa realmente promove esaki, e debe di "studiefinanciering" manera nos conoce, lo mester wordo reduci na un forma mucho mas husto, di forma cu e lo por ta igual na esun di e studiante Hulandes, Eman ta pleita pe, den su carta na Plasterk. Esaki e haya oportunidad pa reinforza den e reunion cu Minister Plasterk tambe.

Fraccion di AVP a pidi pa tuma den consideracion pa mantene un cambio fiho favorable pa e grupo di studiante Arubano, pa loke ta trata e pago di nan debe.

Mr. Mike Eman ta mustra cu dentro di corto lo sali atrobe rumbo pa Hulanda, manera ya ta e caso pa hopi aña, un grupo grandi di casi 300 studiante Arubiano pa sigui nan estudio na tera friu. Nos lo desea di boga pa aplica e "reglamentacion di pago bou un cambio fiho" manera propone pa e grupo aki. Tambe Eman ta puntra pa haci un reglamentacion nobo valido tambe pa e studiantenan cu ya a regresa Aruba caba.

Locual e lider di AVP, mr. Mike Eman a constata cu tin centenares di hoben cu a regresa Aruba cu un debe grandi riba nan cabez y cu ta dificil pa cumpli cu esaki y cuminsa inverti den nan propio hogar y vida. "Ta asina cu nan ta sinti e efecto desbentahoso di e cambio enorme cu ta existi entre e euro y e florin Arubano".

Eman ta spera cu Minister Plasterk lo bin cu un contesta positivo y cu na Aruba tambe yega na un forma con por asisti e hobennan cu a regresa caba cu e peso di e fianza cu nan tin riba nan cabez.

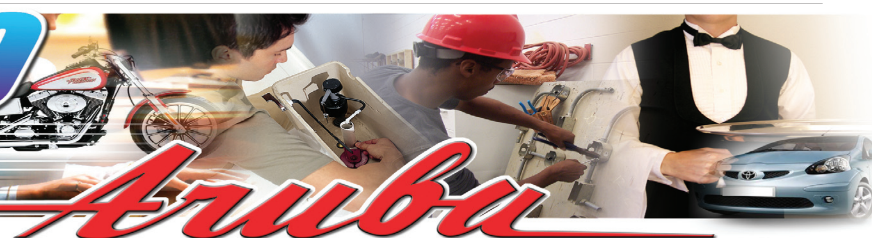
Motociclista herida den accidente riba crusada di Alhambra Casino







ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia un taxi ta sali dilanti di brommer, y ta causa un accidente basta serio riba crusada di Alhambra Casino. E motociclista ta mustra di a fractura tur dos pia y a wordo trasporta cu urgencia pa hospital.



Charla tocante San Juan "dera gay" na scolnan

Iniciativa pa engrandece cultura bayendo den bon caminda

ORANJESTAD - Manera ta conoci cu 24 di juni venidero ta celebracion di San Juan "dera gay". Esaki ta parti di nos cultura cu nos Arubianonan ta celebra na grandi. Riba e fecha aki diferente centro di bario rond di nos isla ta celebra e fecha aki cu diferente agrupacionan tipico y tambe gruponan di baile pa asina "dera gay" manera e cancion mes ta bisa.

E cendemento di candela tambe ta algo tradicional cu nos Arubianonan ta bin ta haci riba e fecha aki.

Den cada bario of casnan rond di nos isla ta tuma e opurtinidad aki tambe ta cende un candela chikito simbolisando asina, con nos grandinan tabata kima e resto di maishi y asina celebra e dia di San Juan.



Durante e ultimo añanan nos por a ripara, con e celebracion di Dia di San Juan, Fiesta di "Dera Gay" aki ta creciendo, danki na e empeño y bon trabou di nos minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee. Mas ainda pa engrandece nos cultura, a inicia cu un proyecto di hiba nos cultura na nos scolnan basico rond di nos isla, caminda nos hobennan por siña e tradicion di nos San Juan "dera gay".

For di 9 di juni ultimo a cuminsa cu e serie charla aki di parti Departamento di Cultura Aruba (ICA) caminda e agrupacion musical "kakiña" a haci e presentacion na diferente scol rond di nos isla en conexion cu celebracion di Dia di San Juan, fiesta di "Dera Gay"

E charla ta encera tur informacion, for di comienso di San Juan aki na Aruba y kico tur tabata e trahenan tipico di San Juan. Tambe a splica con nan tabata mata e gay añanan atras, cu despues a cambia e tradicion un poco y cu mester a haci uzo di un calbas.

Na final di e charla e alumnonan a haya e oportunidad di haci e grito di "gay" y galiña y tambe e baile di San Juan. Pa cera e mainta folklorico aki e alumnonan a haci e baile di "Dera Gay".

E charla aki ta sigui na diferente scolnan rond di nos isla durante e simannan nos dilanti.

Na nomber di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte hunto cu su minister sr. Ramon Lee ta manda palabra di felicitacion y gradicimento na Departamento di Cultura Aruba (DCA) pa e bon trabou cu nan ta haciendo, hibando nos cultura mas cerca di e alumnonan di scol.

Homber a ser maltrata y menasa na Tanki Flip

NOORD—Dialuna pa 11'or di mainta, asistencia ta wordo pidi na un oficina di un dentista na Tanki Flip pa un caso di maltrato. Na yegada polis ta papia cu e dentista , kende ta bisa cu e homber R.B. naci na Aruba di 40 aña ta traha pe, y tabata pafo ta laba auto.
E ta bisa cu dos homber a yega na e luga y a baha for di e auto y a maltrata R.B. E dentista ta sigui declara cu R.B a core drenta den e luga y a lock e porta, pero e hombernan a kibra e porta ya bai paden. Den e oficina e hombernan a kibra algun cos y tambe a menasa R.B. cu morto.
Polis a papia cu R.B. y e ta bisa cu e homber S.P.F naci na Surnam di 42 aña a trece un homber einan pa bin maltrate. E ta bisa cu e no conoce e homber cu a dale y tampoco e tin problema cu F, y no sa pakico el a dale. Mientras cu polisnan ta papiando cu R.B., un auto Tercel blanco a para dilanti di e luga cu S.P.F. den dje y tambe emuhe G.W. naci na Aruba di 35 aña.
G.aW. ta bisapolis cu su yiu homber R. di 15 aña a topa cu R.B. na caminda y a start un discusion. Segun G.W. ta bisa polisnan cu e tin problema cu R.B. pa basta tempo caba. E ta bisa cu R.B. ta bin su trabou y ta molesti'e, siendo cu nunca e tabatin algo cu R.B. E ta bisa cu un biaha hasta R.B. casi a maltrate. E yiu homber R no tabata na e luga. E dentista no kier duna keho como cu e conoce e hendenan. R.B. si a bisa cu e ta bai duna keho di menasa.



Bar no por sera como cliente no kier sali

NOORD—Dialuna 1.20 di madruga, polisnan di Noord ta bai na un bar restaurant na Boegoeroei, pa cliente fastioso. Ta trata di un homber y un muhe. Na e luga polis ta papia cu e doño, kende ta bisa polisnan cu e ta cansa y e kier sera e negoshi, pero tin dos cliente sinta na bar cu no kier sali.
Polis a bai papia cu e muhe C.G.C. naci na Santo Domingo di 30 aña, kende tabata bou di influencia di alcohol. El a bisa polisnan cu e ta sali ora cu e caba di bebe su drinks y caba di huma su sigaria.

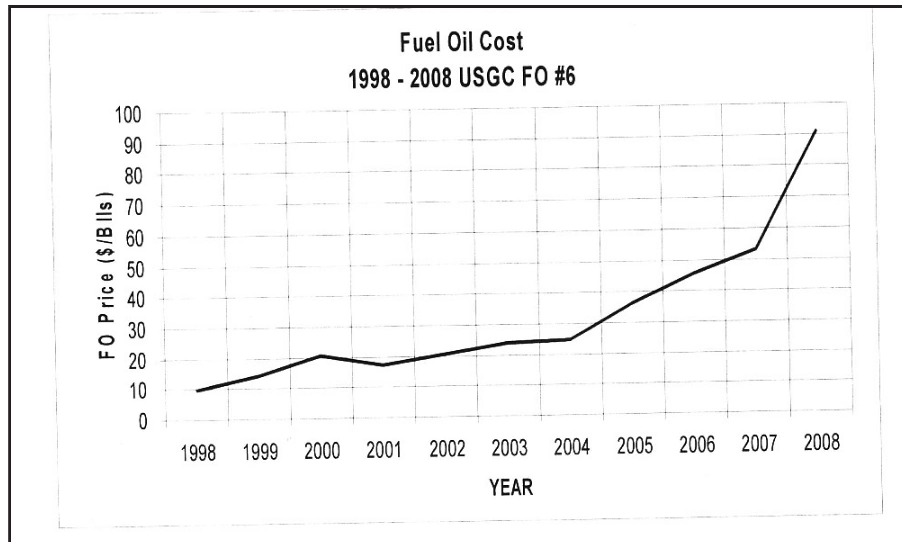
Polis a bisa tur dos cu e negoshi ta sera y cu nan mester sali. E homber a mustra comprensión y a sali y a cana bai, pero madam a sigui haci fastioso cu polisnan. Dado momento el a yama e polisnan pa corrupto y a bisanan cu nan ta haya placa cerca e Chines. Polis a purba papia cu C. pero e no ta razona. Debi cu e tabata burachi tambe, polisnan a detene y a hibe warda di Noord, naunda el a haya un cuarto gratis.

Ladron ta cana den cura

NOORD—Dialuna pa 8.30 di anochi, polis ta bai na un cas na Malmokweg, na unda e habitantenan a topa cu dos homber den nan cura. Polis a papia cu e señora, kende ta bisa polisnan cu su yiu homber di 15 aña, a bai un rato pafo y a topa cu un homber ta cana den e cura y e otro sinta riba stul. Ora cu nan a mira su yiu, nan a bula cura y a core bai, y nan a logra bai cu un tas di e señora. Den e tas tabatin carchi di identidad, rijbewijs, carchi banco visa celular, y papelnan di auto.

Parlamentario Mike de Meza

Tin politico riba nivel populista ta purba haya credito pa papia riba costo halto di energia na Aruba



ORANJESTAD - Ultimo tempo por scucha diferente politico lastimamente riba nivel populista ta purba haña credito pa papia riba e costo halto di energia na Aruba, sin ningun argumentacion sostenibel cu ta trece alternativanan real pa contribui na contra aresta e crisis global di energia cu ya a haci su entrada na Aruba tambe.

Hasta ta purba di desacredita partido AVP su trabou riba e materia pa purba saca probecho politico pa nan mes. Como recomendacion parlamentario De Meza lo kier acentua na esnan cu ta riba un "tour" populista cu e lo ta mucho mas fidedigno y lo duna mas credibilidad si e mesun personanan aki ilustra cu nan trabounan bon argumenta y hustifica cual ta e alternativanan cu nan mes ta kere cu ta necesario pa utilisa pa enfrenta e crisis global serio y alarmante cu ta spantando mundo. Purba di critica, duna testimonio falso di otro y/of rebaha otro sin bin cu alternativa serio, investiga, bon studia y argumenta cientificamente lo no haci bon na reputacion di cualkier persona. E unico manera pa un profesional y/of un politico por haña credibilidad real ta dor di traha realmente duro, efectivo, diligente y inteligente den un forma cu su logronan realmente por wordo midi! Critica sin ningun alternativa ta inefectivo y lo ta perdemento di tempo pa entretene, sin embargo semper si ta bon pa duna un conseho constructivo.

For di tempo cu e prijs di Fuel Oil tawata ca. $ 10 pa $15 pa bari na aña 1999 a cuminsa traha caba riba e fenomeno di aumento di costo di energia mundial. Na aña 1999 durante gobernacion di gabinete Eman III, gobierno AVP/OLA, a wordo instala un comision di energia bao di responsabilidad di ex-Minister Junior Croes. Esaki pa contra aresta e aumento di costo di energia mundial. Por cierto aki tin cu menciona cu esaki a tuma lugar cu insistencia y apoyo di ex-ministro Glenbert Croes y cu sosten di ex-prome ministro Henny Eman. E comission aki consistiendo di Directornan di WEB Aruba NV, NV ELMAR Aruba, Aruba Utility NV y Mike de Meza como presidente a negosha un contract nobo pa fuel oil pa WEB Aruba NV cu a resulta y bai den efecto na Januari 2000. Den e contract nobo a acorda un tarifa nobo di fuel oil, inspection di calidad independiente, boet riba di calidad inferior y a pone entre otro tambe e base pa WEB Aruba NV y NV ELMAR Aruba por haci uso di fuente nobo pa energia sin conflicto pa e contract di fuel oil. E contract nobo aki a trece un rebaho di mas o menos 70 miyon florin durante e periodo di contract cu ta dies (10) aña! Nota cu esaki tawata solamente e prome phase y esaki na momento cu e prijs di Fuel Oil tawata ca. $10 pa $15. Den e di dos phase ainda mester a negosha otro puntonan cu lo por a duna mas rebaho di por lo menos un otro 70 miyon florin cu lo a nifica un rebaho total di 140 miyon florin, pero lastimamente cu ora MEP a drenta gobierno na 2001 e gobernantenan a keda paralisa y no a continua cu un segundo phase pa sigui labora pa baha costo di energia.

Remarcabel si ta cu ta e mesun sr. Nel Oduber tawata na mando ora Lago a sera, ora Coastal a bin Aruba y haña contractnan hopi faborabel. Ora Coastal a bai tambe ta sr. Nel Oduber tawata na mando y a ricibi El Paso. Pero ora El Paso a dicidi di bai for di Aruba ta e mesun sr. Nel Oduber tawata na mando otrobe y a ricibi Valero cu por cierto tambe ta bai laga Aruba. Pero awor na porta di entrada di Petro Bras ya cu Valero ta bai bandona Aruba ta e mesun sr. Nel Oduber ta na mando atrobe. Ta parse cu kada bes cu sr. Oduber ta na mando un of mas inversionista grande, incluyendo multi-nationalnan, ta bandona Aruba. Por algo sera! Durante e ultimo añanan nos fraccion den parlamento a argumenta, hustifica y suministra diferente mocion cu unanimamente a wordo aprobra pa alivia, enfrenta y contra aresta y costo halto di energia. Lastimamente tin cu bisa cu e hecho cu ningun di e mocionnan aki a wordo ehecuta pa e gobierno actual ta muestra cu e gobernantenan actual of ta na soño of no ta tuma e materia aki na serio.

Tambe como partido serio ya pa algun aña nos a traha y ta keda "update" un raport riba e crisis global di energia, su efectonan pa cu Aruba y tambe nos a trece diferente alternativa pa un maneho sostenibel. Tambe como un partido conciente y consecuente nos a cuminsa caba y ta sigui cu un ciclo di lectura pa informa, dialoga y discuti su nos pueblo riba e topico di crisis global di energia cu tin su efectonan pa Aruba tambe.

Segun parlamentario Dirk Dumfries

1700 kilo di droga gara dor di Warda Nos Costa di Aruba y Antiyas

ORANJESTAD – Cada biaha ta papia di aumento di criminalidad, pero pa fraccion di MEP mas bien nan a mira un reduccion di importacion di droga y casonan di criminalidad na Aruba, esaki sr. Dirk Dumfries ta hiba di pensamento, na momento cu e la bisa cu "Gracias na un maneho concreto y dinamico riba tereno di husticia nos a tuma nota cu e ultimo dos siman cu a pasa Warda Costa di Antiyas y Aruba a gara 1700 kilo di droga". Ta tarata aki di supuesto droga destina pa venena nos hubentud, mal gracia y trece tristesa den hopi hogar. Ta gracias cu pueblo a duna MEP e mandato na September 2001 pa combati droga y labamento di placa. Ta bou di e Minister di Husticia Rudy Croes pueblo a constata un cambio drastico y ta sinti cu hopi ta wordo haci pa frena e aspectonan negativo di criminalidad. Berdad ta cu e delitonan criminal di robo na cas a aumenta cu 11%. Aki tin un tarea pa Cuerpo Policial y pueblo pa haci mas na prevencion. Aki mi ta mira un tarea na mayornan, maestronan y polis di bario pa traha mas cu e habitantenan.

Semper tin cu informa pueblo cu e lucha contra droga no ta facil. Ta Minister Rudy Croes a percura pa polisnan haya tur clase di material atrobe, entre otro arma, chaleco anti-bala, despues cu pa 7 aña largo nan a wordo priva di esaki. Ta MEP a institui nos propio Warda Nos Costa cu e meta primordial pa frena e fluho di personanan ilegal pa Aruba. Nos a percura pa introduci un helicopter cu for di laira ta percura pa seguridad di nos conciudadano y combati cu tur forza y eyagada di lanchanan yena di ilegalnan. Minister Croes a percura pa Aruba wordo parti den cuater districto y cada un cu su propio comisario p'asina e problemanan den cada districto wordo ataca den un forma rapido y efectivo. A percura pa un cantidad substancial di auto nobo di polis y a percura pa mas 'blou' ta visible riba caya. A percura pa renoba y drecha e wardanan di polis di San Nicolas, Santa Cruz, Balashi y Playa cu durante 7 aña largo a wordo neglisha completamente.

Minister Rudy Croes a construi un edificio pa Ministerio di Husticia y Warda di polis na Santa Cruz y un Warda di polis na Noord. Nos dinamico Minister Rudy Croes Aruba percura pa nos tin nos propio Radar (Shield) cu ta proteha nos pais contra entrada di tur e ilegalnan cu ta keda persisti pa drenta nos pais. Danki na Minister Croes cu a institui RST cu ta combati tur crimen organisa internacional. Bou di maneho di Ministro di Husticia a mira cu e team di atraco y aresto ta funcionando bou maneho di Alto Mando Policial y despues di hopi aña a desmantela un organisacion criminal cu ta trafica den droga. Awor polis tin su propio cacho di droga. Tur e proyectonan aki a wordo entama den apenas seis aña y mei di gobernacion y mayoria di nan a wordo realisa caba. Cu e proyectonan aki poco poco pero sigur lo contribui na frena e criminalidad cu semper bou tur gobierno tabata existi na Aruba. Mester constata con den conferencia di prensa di AVP nan no kier papia, corda felicita Warda Nos Costa di Aruba y Antia Hulandes pa gara 1700 kilo di droga. Loke sin nan ta referi cu durante nan gobernacion no tabata existi criminalidad ni ilegalidad aki na Aruba, cu no tabata existi atraco, ladronicia, traficacion y uzo di droga, violencia etc. Pa cuminsa tempo di AVP e maneho Aruba tabata na Merced di esnan cu tin criminalidad, ilegalidad y violencia tabata hopi halto. Tur asunto abnormal tabata normal y a mira fraude den e Fondo Desaroyo San Nicolas, Racetrack, Ates, Interbank, etc. Desde cu MEP ta goberna tin ordo y e maneho pa combatimento di droga y labamento di placa ta halto ariba lista di prioridad. Hopi preocupa nos ta di tende cu e uso di droga ta aumentando bou nos hobennan y esnan cu ta tata of mama cu ta laborando. Hopi compania ta hacienda test di droga. Esaki mientras hopi esfuersonan y campaña via medio di comunicacion tin pa conscientisa nos hoben di e peliger di droga. E adictonan problematico asina yama 'choller' den centro di ciudad ta keda un molester. E siman aki nos a mira algun ciudadano balente cu a lanta un fundacion Adopt an Adict. Esaki como un servicio mas na tur esfuerso cu gobierno ta dunando. Nos mester para keto riba e hecho cu e problema ta serio y tur mester yuda. Gobierno mester sigui combati esnan cu ta den e negoshi di droga. Finalmente ta desea e directiva di e fundacion ariba menciona hopi exito y ta dispuesto pa traha cu nan den cua forma cu nan ta considera necesario.

BON DIA Aruba

Vice presidente di Parlamento, sra Zulay van Poppel-Marquez ta informa

Pastor Sunday Sunkanmi Adelaya di Ukraine a duna presentacion den Parlamento



ORANJESTAD - Dialuna 16 di juni 2008 Parlamento a tene un reunion cu Pastor Sunday Sunkanmi Adelaya di Ukraine kende ta fundador di Iglesia Carismatica na Kiev ,Ukraine y a nase na Nigeria.

E presentacion di Pastor Sunday Adelaya a pone hopi enfasis riba cuatro principio importante cu ta hunga den desaroyo di paisnan y cualnan Pastor a sugeri pa hancranan den ley. E principionan ta:

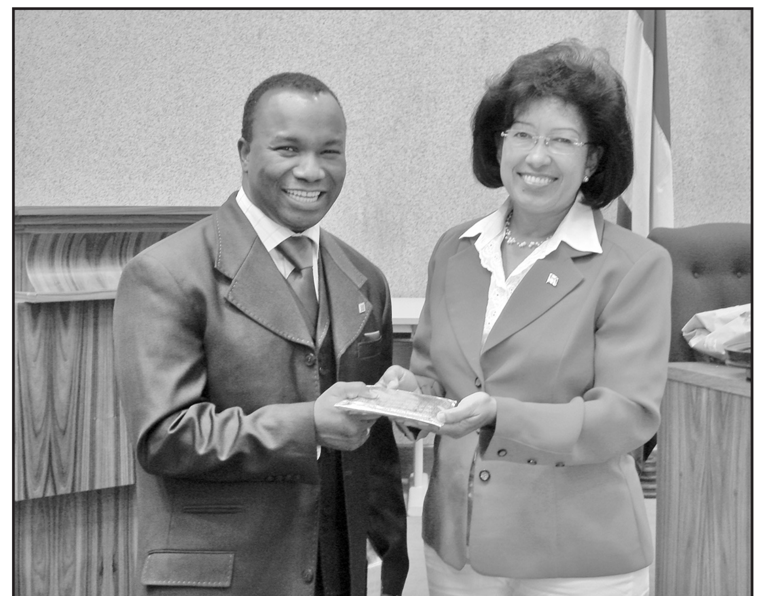
1. honestidad y integridad;
2. berdad y confiansa;
3. husticia y seguridad;
4. amor y respet.

Pastor Sunday Adelaja a indica cu paisnan cu tin un nivel halto di honestidad y integridad ta gosa tambe di un sistema di gobernacion cu ta traha bon. Confiansa ta un factor masha importante cual ta contribui den desaroyo di un pais y ta algo cu e inversionista ta busca. Husticia y seguridad den un pais tambe ta di importancia pa inverionistanan. Parlamento mester controla Gobierno den su maneho, cual lo mester tin un base di honestidad y integridad.

Vice Presidente di Parlamento sra Zulay van Poppel-Marquez a remarca cu e uso di ley pa logra e cuatro principionan aki ta un stap mucho riguroso. Pastor su reaccion tabata pa Parlamento debati riba e puntonan aki y pa duna popularidad di e puntonan aki na nos comunidad. Esaki ta algo cu tur Parlamentario por contribui na dje.

Di parti di Parlamento a ilustra cu antes nos por a drumi porta habri y nos tabata tin un control social. Ta bon pa respet mutuo bolbe reina. Amor y respet lo mester reforza nos famianan. Famia, educacion, religion y media ta factornan cual por mehora nos comunidad. Pastor a indica cu na Ukraine Gobierno a entroduci programanan pa fortifica e famia. Un ehempel di programa ta e programa di preparacion pa matrimonio cual tin un duracion di 6 luna y cual a conduci na un reduccion di 40% di e casamentonan. Por remarca cu nos tambe conose un tipo di preparacion promer cu bautismo, promer cu stanta communion y promer cu casamento bao guia di Pastornan catolico.

Otro miembro di Parlamento a remarca cu Gobierno lo mester inverti mas den integridad di su empleadonan y tambe den integridad di e sector priva. Tin doño di media cualnan ta invulcra cu droga y labamento di placa. Pastor Sunday Adelaya a indica cu ta sumamente peligroso si lidernan di partido politico, doñonan di media, doñonan di plantanan di television ta involcra cu mafia, labamento di placa y droga, pasobra nan por influencia e formacion di e opinion publico den henter un comunidad.



Respet ta algo cu sra van Poppel-Marquez constantemente ta atende miembronan di Parlamento riba dje.

Sra van Poppel-Marquez ta finalisa indicando cu tur presente a keda impresiona cu e mensahe di Pastor Sunday Adelaja y Zulay ta spera cu Parlamentarionan por duna publicidad y oido na e principionan cual Pastor Sunday Adelaja a presenta.

"Den cas di pais Aruba no tin lugar pa traidor!"

Awor Mike Eman y su partido AVP kier pa nos vota pa Parlamento Europeo

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Ta visto caba pa un y tur e campaña di Mike Eman y su partido AVP pa kita nos autonomia, esta nos Status Aparte y integra Aruba completamente den Europa, unda AVP cu RED di e ex-religioso Rudy Lampe kier hinca nos den UPG, asina den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa.

Bo mester mira henter e wega di Mike Eman - orchestra pa e mente maligno Mito Croes – como un strategia pa cu ayudo di e Hulandesnan di CDA poco poco hinca Aruba completamente bao di Hulanda y integra nos pais den Europa. E unico meta di Mike Eman y AVP ta pa Aruba perde completamente su autonomia. No lubida cu mas cu 2/3 parti di e votadornan Hulandes a rechaza categoricamente e Constitucion Europeo, mescos cu esaki ta e caso na Francia.

Hasta e tratado di Lissabon cu a bin como alternativa pa e constitucion Europeo a ser rechaza siman pasa na Irlanda. Pakico? Pasobra e pueblonan tin miedo di ta bay keda mucho leu for di gobernacion y esaki no ta e democracia participativo cu nan ta boga pe.

Mike Eman cu Mito Croes y tambe Rudy Lampe no sa mas con nan mester yuda CDA den nan plan diabolico pa kita Aruba su autonomia. E buscamento pa nos vota pa Parlamento Europeo, unda na Hulanda ni 40% di e votadornan ta bay vota p'esaki, ta un comienso di un proceso strategico di AVP y RED pa nos integra den Europa.

Mike Eman cu Mito Croes kier cu e acto di alto traicion aki – despues di e cadena di esclavitud na 1948 - hinca un puñal den lomba di nos cu a percura pa e Status Aparte tan anhela. Mira con ya Rudy Lampe cu pa Dios mes a bira lomba ta pidi Hulanda pa kita nos Procurador General y Gobernador y pone un pa e 5 islanan di Antiyas y Aruba hunto. Aki poco dia Mike Eman kier pa e Hulandesnan na Hulanda vota den eleccion na Aruba pa yudele despues di 60 aña di existencia di su partido AVP pa porfin gana un eleccion. Mike Eman, Mito Croes y Rudy Lampe, para straight y stop di hunga wega cu nos autonomia.

Delegacion di Parlamento a bishita JellinkeMentrum na Amsterdam

Hopi biaha mayor no sa cu su yiu ta adicto na wega di computer

Segun e instituto a splica partido MPA su lider Monica Kock



Lider di MPA. Monivca Kock.

ORANJESTAD - Parlamento di Aruba a haci un bishita na JellinekMentrum na Amsterdam. Jellinek ta un instituto pa tur sorto di adicion. Un di e adiccion mas nobo cu nan ta tratando ta adiccion na wega di computer. A resulta cu computer ta algo indispensabel awendia. Pero tambe bo por bira adicto na e computer. Mas ainda door di e weganan di computer. Esaki segun e instituto ta un problema entre hoben di 12 pa 20 aña.

E pregunta cardinal ta ki ora ta papia di un adiccion? Ora e hoben ta mas cu 16 ora pa siman riba computer. E hoben no tin interes mas pa otro actividad. E no ta parse un adiccion. Mas ainda e ta parse algo hopi bon. Pero manera nos sa cu tur cos, ora bo haci esey di mas e no ta bon. E consecuencia ta cu e hoben ta biba tras di e computer. E no sa mas con pa socialisa cu hende, y e no por controla su mes pa stop of paga e computer. Na Jellinek nan tin tratamento pa adiccion di computer. E weganan di computer tambe tambe ta trece efectonan, den e sentido cu e wega ta pone e hoben sinti cu e ta parti di un grupo cu e ta defende .

E wega ta pone cu mas bo hunga mas poder bo por haya y esey ta pone nan sinti mas miho. Mas largo e wega ta mas adictivo e ta. Nan no por stop.

Un di e motibo cu e hoben ta asina hopi tras di un computer ta pasobra e ta sinti su mes su so. Esaki ya caba a wordo determina den un investigacion di SER na 2005. Door cu e hoben ta su so na cas pasobra e mayornan ta traha, e ta busca contacto pa medio di e computer.

Hopi biaha e mayor no ta ripara cu nan yiu ta adicto na computer. E ta parse algo bon, pasobra nan ta keto y no ta un molester. Pero e por bira adictivo y e hoben su mundo ta encera e computer so. Symptoma ta cu e hoben no ta reacciona mas riba cosnan cu ta pasa rond di dje. E hoben no por controla su mes. No por controla pa stop of paga e computer. E no por controla su emocion y ta rabia mas lihe. Tambe e ta haya miedo y ta mira hende straño manera un enemigo. Esaki ta bin door di e weganan.

E informacion cu parlamentario Kock a ricibi ta masha valioso mes y ta algo cu nos mester tene cuenta cune. Cada mayor mester cuminsa tuma su responsabilidad concerni su yiu mas serio. Pone attencion na e yiu, yuda guie. Pa mas informacion por bay riba e webpage di e instituto www.jellinek.nl.

Pesey e director di Elmar ta referi na e programa “Conoce bo consumo”

Ta increibel cuanto ineficiencia tin den nos artefactonan electrico na Aruba y su consumo

ORANJESTAD – Tur hende tin e problema di gasto halto pa cu coriente. No ta solamente e companianan di utilidad, segun e director di NV Elmar, Freddy Rafine. Ta tur hende tin problema cu e aumento drastico di prijs di awa y coriente y e fuel oil. Rafine ta mustra cu fuera di tene e red den optimo condicion, e gastonan ta basta fiho tur luna.

Pa mustra cu nan tin e problema na pecho, a bisa cu a cuminsa cu e programa di concientisacion “ Conoce bo consumo”. Esaki ta nifica cu empleadonan di Elmar a base di peticion di consumidor cu kier haci esaki, lo bishita casnan of negoshi di e persona encarga pa midi e diferente aparatonan den e operacion cu ta e aparatonan mas usa. Asina e ta crea un idea na e consumido na unda e consumo total ta bay durante henter e luna.

Segun Rafine, hopi biaha ta dificil pa kere pero e ultimo simanan bo ta ripara cuanto ineficiencia tin den nos artefactonan electrico na Aruba.

Tanto den e aparato mes como den e uso. Esaki ta loke e tecniconan di Elmar por yuda combati unabes nan bishita e persona of negoshi. Despues e propio consumidor por tuma nan decision kico pa haci cu e tipnan ricibi.

Linguista Arubiano Mario Dijkhoff ta un defensor y promotor di nos idioma Papiamento

El a ricibi premio prestigioso di Papiamento, 'Cadushi di Cristal'

ORANJESTAD - Recientemente a celebra entrega di e premio prestigioso di Papiamento, 'Cadushi di Cristal', na señor Mario Dijkhoff, conocido linguista Arubiano.

Nos ta presenta Mario Asintho Dijkhoff su biografia.

MARIO ASINTHO DIJKHOFF

Mario Asintho Dijkhoff a nace na Aruba dia 24 di april 1950.

Despues di a caba su scol secundario aki na Aruba, Mario a cuminsa su estudio di Spaño na Hulanda y a sigui studia na Universidad di Münster, Alemania, caminda el a obtene su diploma di magister den "Romanische Philologie (Spaanse en Portugese taal- en letterkunde)" na 1985. Su materianan secundario ta Algemene en Vergelijkende taalwetenschap y Nederlandse taalkunde.

Dia prome di maart 1986 Mario a drenta servicio di gobierno di Aruba na Departamento di Enseñansa, caminda e ta traha te dia di awe, cu un intermedio na Instituto di Cultura, na oficina di ministro di Obra Publico y Salubridad y na Arubahuis.

Den e periodo di 22 aña aki Mario a traha incansablemente, tanto den y pafo di Departamento di Enseñansa pa su idioma Papiamento, den ora di trabou y den su tempo liber.

DECISION DI HURADO

E hurado integra dor di Joyce Pereira, Wim Rutgers y Ito Tromp a evalua e trabounan cu Mario a desplega relaciona cu Papiamento, tin cuater argumento pa hustifica entrega di e di seis 'Cadushi di Cristal' na linguista Mario Dijkhoff.

1. Su trabou como linguista

Como linguista Mario a traha den diferente seccion y comision na Departamento di Enseñansa.

Pa menciona algun: IDILA (Instituto di Lenga di Aruba), grupo di trabou di ortografia, grupo di trabou di

Continua A/23

Polis ta entermedia entre pareha pa motibo di chlorox

SAN NICOLAS—Dialuna pa 3'or di atardi, polisnan di San Nicolás ta bai na un cas na Sabana Basora pa un problema entre pareha. Na e cas polis ta papia cue homber H.R. naci na Aruba y e muhe F.R. naci na Colombia. E homber ta bisa cu e muhe a basha chlorox dilanti e porta di su camber y e no por cu e holor. E muhe ta bisa polisnan cu e homber ta habri e porta patras y e cas ta yena cu musca y sangura. E muhe ta bisa polisnan cu e no por biba asina y e cas mester ta limpi, pesei e ta mop cu chlorox pa e cas keda limpi. Polis a intermedia.

Continuacion di A/22

gramatica. Como linguista specialisa den fonetica y fonologia Mario a hunga un papel importante den tur e comisionnan di ortografia di Papiamento na Aruba,.

Mario tin hopi publicacion relaciona cu Papiamento y tin mas na caminda.

Su publicacionnan a cuminsa cu edicion na 1976 di "Bocabulario Papiamentu-Ulandes/Ulandes-Papiamentu", cu a conoce un reedicion na 1978.
Na 1980 Mario y su colega Magali Vos-de Jesús (di felis memoria) a publica "Dikshonario/Woordenboek: Papiamentu-Ulandes/Ulandes-Papiamento". E dikshonario aki a conoce sigur seis edicion.
Na 1991 e ta publica tomo un y tomo dos di e metodo "Papiamento voor beginners", te ainda masha pidi.

Na 2000 ta sali riba mercado su buki "Gramatica di Papiamento" y na 2001 "Terminologia Gramatical".
Na aña 2002 Mario ta publica "Sinonimo y reduplicacion".
Banda di e bukinan aki tin contribucion di Mario tocante gramatica y ortografia den revista manera Kontakto Antiano, Progreso, De Klok, Enfasis, Bringawaya, den e coleccion "Homenahe na Raúl Römer" y den corant manera Beurs- en Nieuwsberichten y Bon Dia Aruba.

Ta hopi importante pa menciona, cu Mario ta haci hopi trabou di coreccion y di redaccion di tur sorto di texto cu mester publica.

2. Su contribucion na aceptacion y conservacion di Papiamento den comunidad

Mario a lanta un fundacion independiente "Papiando Papiamento" pa duna informacion den den corant, na radio y television, pa duna charla y pa organisa curso di gramatica y di ortografia di Papiamento. E cursonan aki a haya fama y tabata bon concuri.

Colecciona dicho y proverbio y palabra di antaño ta un trabou favorito di Mario y na 1997 su buki "Proverbio y dicho di Aruba" a subi mercado. Na aña 2002 e ta publica dos trabou mas, esta "Palabra di antaño" y 'Expresion".

3. Su trabou literario

Mario a debuta como poeta cu su coleccion "Poesia te asta pa bo" cu a mira lus na 1976. "Poesia te asta pa bo" tomo dos ta sigui na 1977. Cuater di e poemanan ta aparece tambe den "Pa saka kara" tomo tres.

"Pa saka kara" tomo un ta menciona Mario den diferente capitulo como un poeta importante di Aruba. "Cosecha Arubiano" cu a keda publica na 1983 ta contene tres poema di Mario.

4. Su trabou den preparacion di docente y corector

Mario a duna les di ortografia y fonologia na diferente estudio di Papiamento pa docencia di di tres y di di dos grado na Instituto Pedagogico Arubano.

Na e curso pa corector cu Departamento di Enseñansa a organisa tambe Mario a percura pa e lesnan di ortografia.

E cuater argumentonan aki tabata decisivo pa e hurado duna su recomendacion pa otorga 'Cadushi di Cristal 2008' na señor Mario Asintho Dijkhoff.



Señor Mario Asintho Dijkhoff.

BON DIA Aruba

Contrario na pensamento di hopi (parti 3)

Cachonan di caya ta mas practico pa entrena pa trabou di polis cu cacho di rasa

Nos raportahe di e academia pa entrenamiento di cacho na Nunspeet





ORANJESTAD – Tur cacho ta bin na remarke pa haya entrenamiento. Den parti 2 di nos raportahe di Hulanda for di e academia di entrenamiento di Cacho na Nunspeet Hulanda, Tito Lacle ta sigui raporta di su informacionnan compila durante su reciente bishita.

For di e hefe di e seccion, Dick van Leenen, e ta conta nos cu contrario na pensamento di hopi hende, cacho di caya hopi biaha ta miho cacho di rasa pa entrena pa trabou di polis. Esaki pasobra nan ta menos vulnerable y menos delicado compara cu cachonan di rasa. Di otro banda, ta conoci pa Leenen, cu e cachonan mas popular pa e trabou aki ta cacho di rasa Melgische Herders, Duitse Herders y Labrador Retrievers. Tur otro cacho ta welcome, si nan pasa e prueba inicial.

Leenen ta splica cu mayoria di e cachonan cu Aruba a ricibi y cumpra, ta melgische herders. Hunto cu nan entrenador, nan tur a acudi na Nunspeet y haya nan debido entrenamiento. Papiando riba e posibilidad pa entrena na Corsow awor, Leenen ta mustra cu e por ta bon, pero e ta prefera sigui cu e curso di Nunspeet ya cu e ta mas completo.

Bek pa e cachonan cu ta haya nan entrenamiento, Leenen ta mustra cu ora cu bay busca cacho, for di un 100% di cantidad di cacho, ta apenas 5% ta logra pasa e 'prueba' inicial y ta apto pa e trabou. Cachonan cu ta ansioso pa haci e trabou, 'please' nan hefe, ta esnan mas apropia pa e trabou.



Nan mester tin e adrenalina pa traha y esey un entrenador di Nunspeet por saca afor hopi lihe.

Durante nos bishita a nota un variacion di cachonan entrena, unda cu a topa y mira cachonan entrena pa detecta arma di candela, bala di candela, droga, y mas. Cu algun demonstracion practico, a nota con bon e cachonan aki ta enfoca riba nan trabou y con e 'doñonan di e cacho' sa maneha esaki di un forma cu e ta saca mayor probecho di e cacho.

Pa straño cu por zona, van Leenen ta splica cu mientras cu e cachonan ta 'entrena' pa detecta droga, placa, arma of explosivo, e cacho no sa distingui ningun di e disciplinanan aki. Pa e cacho, e ta entrena pa localisa su 'coi hunga' cu por ta un simple pipa di aluminium.

Ta sconde e obheto aki, cubri cu sea puiru di droga, explosivo of rastro di un arma. Asina ta entrena e cacho pa tene interesa den un posible buskeda di e obheto, e ta un di e obhetonan aki. Pero unabes cu e cacho haya e obheto, e entrenador tacticamente ta sconde e obheto, sea droga, arma of explosivo, y ta produci e obheto di metal pa e cacho. E cacho asina ta kere cu ta e obheto favorito e la logra detecta. Asina e cacho ta keda motiva. Den nos di tres y ultimo parti, nos ta papia di e tipo di cachonan cu Nunspeet ta entrena, y e posibilidad pa cu Aruba den e entrenamientonan aki.





LOCAL

Ventanas del Mar ta introduci opcionnan gastronomico nobo

B/14

LOCAL

Amigonan Bieu, Bon Amigonan......
Ocean 105 tabata anfitrion di un saludo na amistad

B/9

SOCIAL

Prome cumpleaños di Shaylee Croes



B/24

Miss Aruba a presenta vestuario pa Miss Universe 2008





B/11

Apertura elegante y fashion di Season Boutique

Na Renaissance Mall

B/2



Apertura elegante y fashion di Season Boutique

Na Renaissance Mall



















ORANJESTAD - Season Fashion a prepara un apertura magnifico caminda invitadonan, consistiendo di fashioistanan di Aruba, como tambe e actriz Venezolano di telenovela Andreina Yepez. E tienda nobo situa den Renaissance Mall ta carga un liña masha amplio y atractivo di paña for di marcanan renombra manera Bebe, Cache, Express y hopi mas. Accesorionan exquisito ta un 'must' pa e dama cu semper kier causa un impresión, y den esaki tambe Season ta unico. Un di e aspectonan resaltante di e anochi y cu cual e ceremonia di apertura a inicia, tabata e interpretacion sublime di e soprano Nicole von Eer. Diferente look fabuloso a keda modela di manera original pa beyezanan manera Deyanira, Maruta y Xochi. Esaki ta algun di nan.

"Invest Secure" ta duna homenahe na cinco di su empleadonan celebrando diez aña di servicio







ORANJESTAD - Cu placer Invest Secure kier duna homenahe na cinco di su empleadonan cu a persevera cu e compania pasando door di tempo bon y menos bon. For di comienzo hopi empleado a pasa door di nos organisacion, pero awe ta e prome (5) cinco cu a yega asina leu. Invest Secure semper a pone hende na prome lugar den nos servicio di proteccion na e comunidad. Pues pa motibo aki tambe nos ta reconoce e coleganan aki mirando nan importancia pa nos organisacion door di nan perseverancia y dedicacion. E empleadonan cu ta ricibi reconocemento ta:

* Sr. Mariano THODE
* Sr. Bertrand BARTHELEMY
* Sr. Henrique DIJKHOFF
* Sr. Fredner EXANTUS
* Sr. Simon KELLY

For di Director di Invest Secure e personal a ricibi un certificado di perseverancia y dedicacion, e conocido envelop, y un regalo pa colga den nan cas como recuerdo. Staff y coleganan di Invest Secure kier manda palabra di pabien na e quinteto significativo aki deseando nan hopi aña mas di servicio y cu e otro coleganan tuma nan como un ehempel positivo. Un palabra di danki tambe na tur e clientenan cu ta pone nan confianza den e seriedad y dedicacion di e variacion di servicio cu Invest Secure ta brindando for di 1996.






Otro exitoso Olimpiada Escolar Betico Croes

Pabien y Danki Aruba!

Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Tai Foo Ramon Lee, na nomber di Gobierno di Aruba, Gabinete Oduber IV conhuntamente cu Fundacion Lotto pa Deporte, I.D.E.F.R.E. y Departamento di Cultura ta gradici tur e scolnan participante y, en especial, na ganadornan absoluto: Scol Preparatorio Nos Paraiso, Paulus School y Colegio San Agustin



Olimpiada Escolar







Ban celebra Dia di San Juan, nos tradicion di "Dera Gay"

Departamento di Cultura y centronan di bario ta lidera actividadnan pa 24 di juni proximo

ORANJESTAD - Aruba henter ta celebra dia di San Juan, conoci como nos fiesta di Dera Gay, riba 24 di juni. Rond di Aruba por mira con den diferente bario, veld y clubnan ta celebra e dia cultural aki cu e musica di San Juan. E aña aki atrobe lo tin competencia di e baile di San Juan, E grito di gay, competencia di bandera y varios otro variacion di wega popular lo ta atraccion na varios actividad.



Nos pueblo di Aruba ta birando mas conciente pa loke ta trata nos cultura y tradicion. Ban pone emfasis riba aspectonan tradicional di nos herencia e proximo dos simannan. Departamento di Cultura (DCA) ta encabesa pa promove e evento aki. Diabierna, 20 di juni proximo, lo organisa un Fiesta di Dera Gay na Departamento di Cultura, den e cura patras di edificio di DCA, hunto cu otro departamentonan di gobierno, en conexion cu Aña di Cultura. Diasabra siguiente 21 di juni 2008, lo tin presentacion di e buki 'Fiesta di Sabana' pa su autor Sherwin Jacobs na Boekhandel Van Dorp na Dakota combina cu exposicion di Molina. Dialuna 23 di juni, lo tin celebracion di Fiesta di Dera Gay na Paseo herencia pa publico en general como tambe turista. Diamars 24 di juni, e fecha di San Juan mes lo tin un Bon Bini Festival cu presentacion di Baile di Dera Gay pa 7:30 di anochi.



Apelacion pa Engrandece e Celebracion

Manera ta e custumber tin varios celebracion ta ser teni rond Aruba den tur distrito. E lista ta ser compila na e momentonan aki y pronto lo keda publica. Esnan cu ainda no a publica nan evento, ta ser recomenda pa haciele mesora ainda cu DCA.

Ban educa nos turistanan, kico ta e celebracion di e luna aki, poniendo decoracion y informacion di e celebracion di San Juan dera Gai den vitrina di cada negoshi of tienda cu tin den caya principal y rond Aruba. E colornan tradicional di San Juan Dera Gai cu ta cora, geel y preto, ta luci den cualkier vitrina pa asina nos bishitantenan por ta na altura di nos costumbernan tradicional mientras ta duna bo establecimento un apariencia atractivo.

Un apelacion ta bai na nos comerciante pa decora nan vitrina of oficina, pa asina tur hende, sea local of bishitante, por cera conoci cu nos cultura y tradicion y pa nan tambe por forma parti di e celebracion aki. Departamento di Cultura tin varios informacion disponibel, incluyendo e foyeto adhunto.



Fanaticonan Hulandes por a pinta nan cara den showroom

R.E. Irausquin & Sons a lanza su campaña "Smart Set" den gran forma



ORANJESTAD - E agencia di autonan di e marca Mitsubishi y Ford ya a bira masha popular na Aruba pa su forma creativo y hopi inovativo pa propaganda y promove su productonan. Siman pasa R.E. Yrausquin & Sons a lanza su campaña "Smart Set" na unda cu clientenan cu cumpra un modelo nobo di e marca Ford lo haya un cantidad di bentahanan, incluyendo interes reduci na Aruba Bank, cumpra awor y paga despues di temporada di vakantie, extra descuento sigurando e auto na Nagico Insurances y sin lubida e hecho cu pa un aña largo e clientenan lo por cumpra gasolin of diesel na un solo tarifa fiho di $0.99 cu ta por lo menos 33% mas barata di loke e prijs di gasolin ta awe.

E campaña a start net diabierna, net riba e dia cu Hulanda a hunga contra Francia pa e campeonato di Euro 2008. Esnan cu a pasa dilanti di e showroom di R.E Yrausquin & Sons por a tuma nota cu a decora henter e edificio na oranje, a laga traha T-Shirt special di Hulanda cu e campaña di "Smart Choice" y sin lubida e bendedornan di gasolin na stacionnan di Valero na Boulevard, Santa Cruz, Ponton y Essoville cu tabata bisti cu nan T-Shirt. Esnan cu a pasa merdia den e showroom di R.E Yrausquin & Sons por a hasta pinta nan cara special pa e wega di Hulanda, tur esaki como un gesto pa e wega di futbol y pa e campaña publicitario cu e compania ta teniendo awor.

"Nos ta masha contento cu e acogida, nos no tabatin ningun duda di cu e campaña aki lo pega den comunidad. Claro cu nos no por soluciona e retonan rond di aumento di prijs di combustible, pero nos a demostra cu nos por yuda si", asina Juan David Yrausquin di R.E. Yrausquin & Sons a bisa, referiendo na e campaña "Smart Set" cu a cuminsa siman pasa y cu lo sigui te cu fin di e luna aki.














Den cooperacion cu Banco di Caribe y ENNIA...

'The Ansary Foundation' ta haci entrega di material deportivo na Colegio Conrado Coronel

ORANJESTAD - "Tur cos ta canando segun schema", asina Sr. Norman Browne beleidsmedewerker di **IDEFRE** y hefe di deporte escolar a comenta relaciona cu e proyecto 'Ansary Foundation School Sports Project'.

E proyecto aki, dedica na skolnan basico rond Antiyas ta sigui su curso. Recientemente den presencia di alumnonan di Colegio Conrado Coronel a hasi entrega di e materialnan deportivo na e skol manera a keda proyecta den e prome fase di e proyecto. Representantenan di tanto Banco di Caribe y **ENNIA** a tuma un momento pa hunto cu **IDEFRE** y Sr. Janssen di Sport Caribe hasi un entrega simbolico na e skol.

Tocante 'Ansary Foundation School Sports Project':

Ansary Foundation ta un iniciativa di Hushang Ansary, presidente di Parman Capital Group di cual Banco di Caribe, **ENNIA** y National Investment Bank (NIB) ta forma parti. como muestra di aprecio pa nan participacion den comercio local, Banco di Caribe y **ENNIA** mediante Ansary Foundation a pone un suma substancial di 228.000 florin*** na disposicion di e islanan di Antiyas y Aruba pa asina yuda e skolnan basico riba e islanan aki cu nan programa di formacion di mucha mediante deporte escolar.

E proyecto aki, dedica na skolnan basico rond Antiyas ta sigui su curso. Recientemente den presencia di alumnonan di Colegio Conrado Coronel a hasi entrega di e materialnan deportivo na e skol manera a keda proyecta den e prome fase di e proyecto



E proyecto na Aruba:

Manera ta conoci, e proyecto di Ansary pa nos skolnan basico ta sosode den diferente fase. Fase 1 di e proyecto ta dirigi riba e reparticion di e material deportivo. Te cu fin di 2007 a logra reparti y entrega materialnan deportivo na practicamente tur skol basico aki na Aruba. Fase 2 di e proyecto ta encera restauracion di tereno deportivo na e skolnan basico, den forma di marca veldnan di basket, futbol y volley. Actualmente **IDEFRE** ta den proceso di inventarizacion di e trabounan pa dentro di poco cuminsa cu e trayecto di restauracion mediante contratistanan local. Den e tercer fase lo dedica atencion na e 'centro di material' na unda bao di supervision di **IDEFRE** , skolnan por fia material deportivo pa, entre otro, dia di deporte y/of otro actividadnan deportivo pafor di skol. Ta premira cu e tercer fase den e 'Ansary Foundation School Sports Project' na Aruba lo keda termina prome cu fin di aña escolar. E di cuater y ultimo fase ta adkisicion di instrumento pa ehecuta un test di condicion fisico anualmente na skol basico. Esaki tambe mester keda concretiza prome cu clausura di e aña escolar coriente.

Ta interesante menciona cu **IDEFRE** den estrecho cooperacion cu Banco di Caribe y **ENNIA** a bin ta hasi un tremendo trabou pa e proyecto y pa nos skolnan di Aruba.

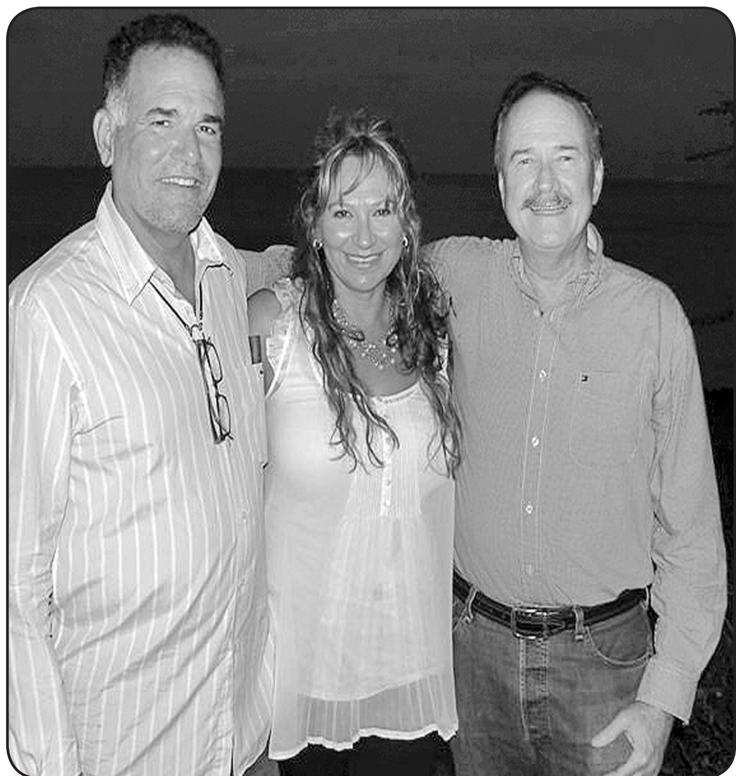


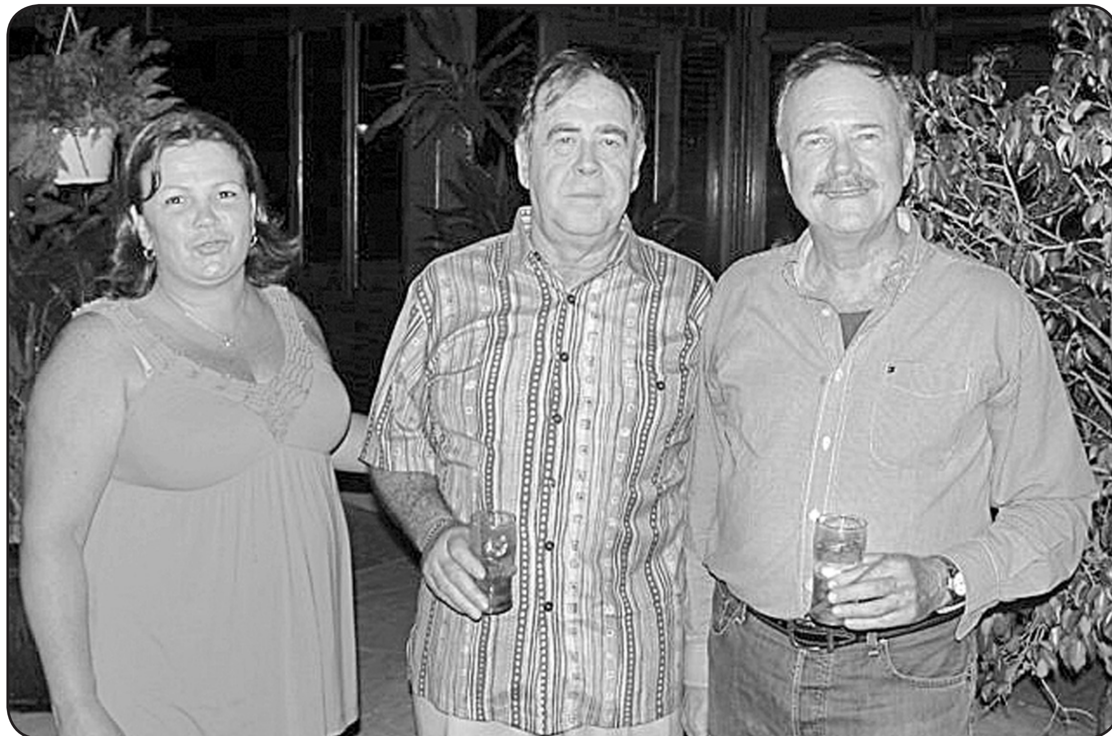


Riba fotonan por aprecia e entrega di material deportivo na Colegio Conrado Coronel recientemente.

Amigonan Bieu, Bon Amigonan......

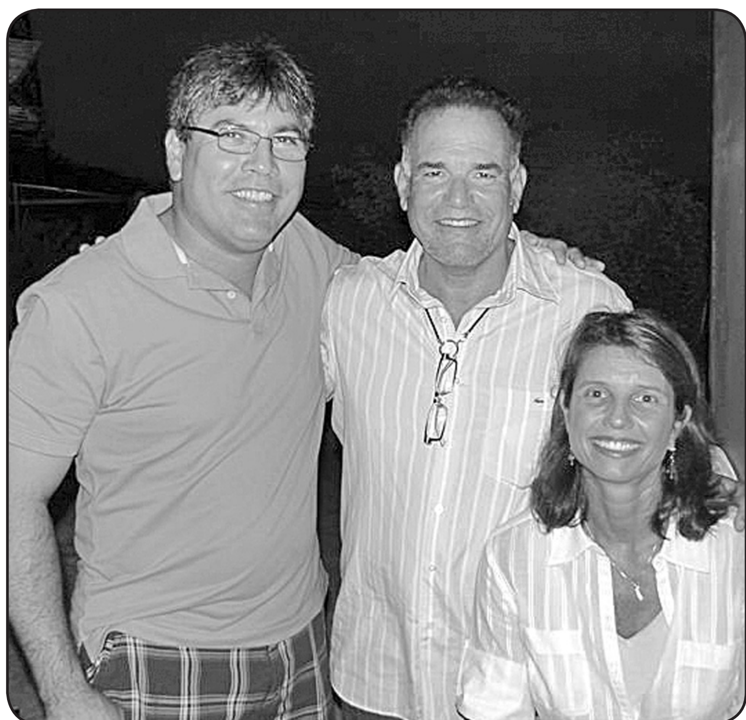
Ocean 105 tabata anfitrion di un saludo na amistad





MALMOK -- Un encuentro na Ocean 105 a trece hunto dos leyenda den e mundo di hospitalidad, e pionero den turismo, desaroyador Raymond Maduro y Carlos Cabrera, Senior Vice Presidente, Florida y Caribe pa Hyatt Hotels Corporation. E dos personanan aki a conoce otro riba nos isla casi dos decada pasa, ora cu Maduro tabata desaroyando Tierra del Sol Golf Resort & Country Club, net e tempo cu Cabrera a yega Aruba como e Gerente General di Hyatt Regency Aruba, cual a caba di wordo construi e tempo ey. Cabrera, kende a biba seis aña riba nos isla, ta raporta cu su amistad cu Maduro tabatin un influencia grandi riba su carera profesional den transcurso di e añanan y cu su tempo riba nos isla tabata un di e temponan mas feliz y significante di su bida. Famia Cabrera, Lynn, Carolina, Chabeli & Cassandra, kende awo ta biba na Florida, a disfruta di e bahada di solo spectacular den compania di nan amigonan local, cu delicioso pasapalonan sirbi pa Bingo restaurant y musica en bibo di We Fusion. Tambe presente pa comparti e momento, Alejandro Muyale, Tiara Air, Susan Santiago, Gerente General Hyatt Regency, Steve Lacle, Director di Ingenieria Hyatt Regency, y otro miembro di famia y amigo.







Biblioteca Nacional Aruba cu accion di busca buki den bario

Biblioteca ta bishita bo bario



ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta bay diferente bario durante e proximo simannan pa busca mas tanto buki posibel. Facilitando asina e clientenan cu pa un of otro motibo no por a entrega nan buki na tempo y no por yega biblioteca facil. Juni ta stipula pa ta un periodo boetevrij na biblioteca tanto na Playa como na San Nicolas. Na juni te cu dia 11 di juli por entrega buki sin paga boete.



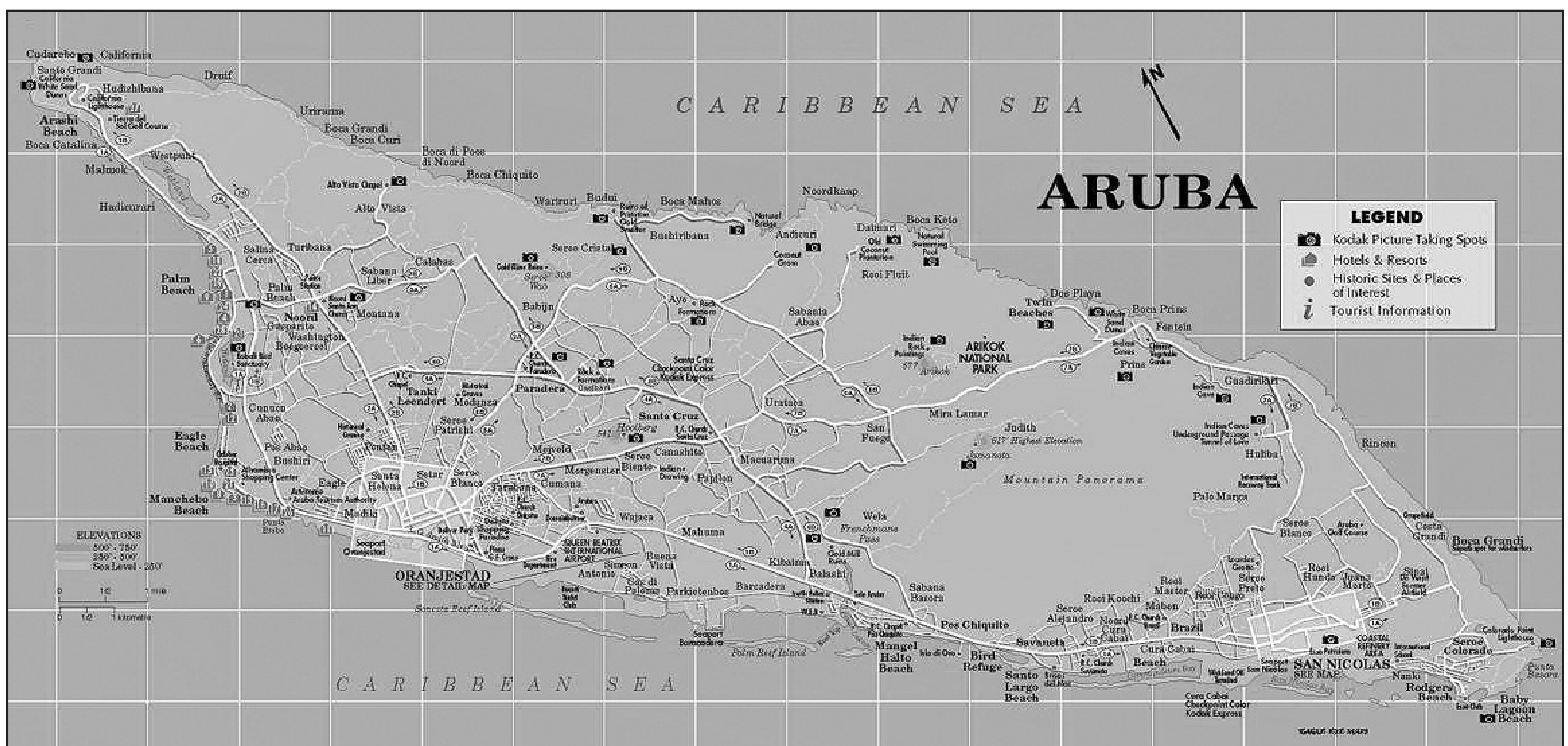
Bibliobus den Bario

Si tin buki na cas ainda di Biblioteca cu no a entrega na e fecha stipula por entrega esakinan sea na biblioteca mes of den Bibliobus. Esaki lo ta den diferente bario pa busca e bukinan entre dia 21 di juni cu dia 5 di juli venidero. Ki dia y ki ora?

Diasabra 21 juni: Santa Cruz (Centro Deportivo Betico Croes)
Dialuna 23 juni: Savaneta (Misa Sagrado Curazon)
Diaranzon 25 juni: Noord (Centro Deportivo Frans Figaroa)
Diahuebs 26 Juni: Pos Chiquito (Kukwisa School)
Dialuna 30 juni: Brazil (St. Michael School)
Diamars 01 juli: Dakota (Centro di Bario)
Diaranzon 02 juli: Tanki Leendert (Kapel Monte Calvario)
Diahuebs 03 juli: O'stad (Postkantoor)
Diabierna 04 juli: Paradera (Rotonde Aruba Bank)
Diasabra 05 juli: San Nicolas (Santa Theresita plein)

Orario: Dialuna pa Diabierna: 5.00—8.00 p.m., Diasabra : 9.00 a.m.- 4.00 p.m. (Diasabranan lo tin actividad special pa e muchanan).

Biblioteca tin hopi buki cu ta na cas cerca usuarionan y cu no ta wordo entrega bek. Aki ta trata buki di mucha y adulto. Por fabor coopera cu biblioteca pa haya e bukinan aki bek. Tira un bista den cashi y controla si tin buki cu kizas un miembro di famia a yega di presta y no a hiba bek. Di antemano Biblioteca Nacional Aruba ta yama danki pa e cooperacion.











Miss Aruba a presenta vestuario pa Miss Universe 2008



ORANJESTAD – Diabierna ultimo Tracey Nicolaas, nos actual Miss Aruba y representante den certamen di Miss Universe 2008, a realiza un cocktail, pa amigonan y prensa caminda el a presenta su bestuario completo pa e compromiso grandi aki cu lo tuma lugar na Vietnam.

For di trahenan casual y di cocktail pa su trahe tipico y di gala, Tracey a desfila e atardi aki mientras cu su mes tabata luci radiante y perfecto tanto den cabey como makiyahe. Tur esaki a tuma lugar na La Bodega y dilanti di entre otro, miembronan di Star Promotion y famialiarnan di Tracey cu a forma parti di su preparación pa cu e certamen internacional.

Dilanti di tanto camara fotografico y televisión cu ta cubri e evento aki, semper e candidata mester ta den su mihor aspecto y pesey tanto enfasis ta keda pone riba loke e ta bisti. Fuera di esey nan tin un programa di actividad cu ta cubri cerca di cuater siman cu evento of cenanan casi tur anochi, pesey e volumen di trahe y outfit ta grandi; sin menciona e importancia di e bisti di gala of final tin riba e puntuación.

Tracey a biaha caba diadomingo ultimo pa e pais Asiatico di Vietnam caminda e certamen lo tuma lugar dia 13 di juli proximo na e ciudad di Nha Trang. Manera Bon Dia Muher por a compronde for di representante di Star Promotion, e biahe ta uno largo y apenas ayera tardi pa anochi, Tracey tabata programa di a yega e ciudad di Ho Chi Mihn.

For di awor caba Bon Dia Aruba ta extende su palabra di éxito na Tracey durante su participación den Miss Universe 2008.





18E






Otro exitoso Olimpiada Escolar Betico Croes

Pabien y Danki Aruba!



Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Tai Foo Ramon Lee, na nomber di Gobierno di Aruba, Gabinete Oduber IV conhuntamente cu Fundacion Lotto pa Deporte, I.D.E.F.R.E. y Departamento di Cultura ta gradici tur e scolnan participante y, en especial, na ganadornan absoluto:

Scol Preparatorio Nos Paraiso, Paulus School y Colegio San Agustin



Trahando hunto cu amor pa bienestar general di nos pais Aruba na prome luga, nos ta hiba deporte y cultura dilanti.






Di curason, un biaha mas,
danki y pabien.
Boso Amigo,
Minister Tai Foo Ramon Lee




BON DIA Aruba

Ventanas del Mar ta introduci opcionnan gastronomico nobo


Caribbean Jumbo Garlic Shrimp cu baby sesame spinach, jasmine sushi rice cake & pica papaya-coconut sauce.


New Zealand Rack of Lamb marina den Raz el Hanout cu double-baked potato, sour cream, asparagus & truffle veal sauce.


Wild Salmon cu sauerkraut, potato purée, applewood smoked bacon & Pinot Noir sauce.


Goat Cheese Medallions cu tomato Carpaccio, rucola, hazelnuts & raspberry port reduction.


Apple Ginger Tarte Ta Tin ta un upside down cake sirbi cu ginger ice cream, cinnamon crème & vanilla bourbon sauce.

ORANJESTAD – E balans perfecto entre cushina internacional contemporaneo cu sjeito Caribense por ser haya riba e menu nobo di cena recientemente introduci na Ventanas del Mar, e restaurant situa na e clubhouse di Tierra del Sol Resort, Spa & Country Club.

Chef Ehecutivo Jim Roosman ta introduci huespetnan na un aperitivo nobo manera chilled prawns y crab cocktail, prepara cu king crab legs, lobster, apple-fennel salad, y lobster-lemon mayonnaise; sopinan inventivo manera e wild asparagus y potato cappuccino; y un variacion di platonan principal nobo manera e sea bass y jumbo-shrimp tempura cu Napa cabbage, honey-thyme carrots, wasabi-potato puree, y Chinese black-bean sauce. Wild salmon with sauerkraut, potato puree, y un applewood-smoked bacon y Pinot Noir sauce, hunto cu varios seleccion di USDA-certifica y Certified Black Angus Beef steaks, tambe por ser haya riba e menu nobo di cena.

Disfruta di sinta pafo riba e teras of paden na e salon. Musica en bibo di jazz ta presenta tur anochi. Pa mas informacion of reservacion yama 586-7800.


Chilled Prawns & Crab Cocktail cu king crab legs, lobster, apple fennel salad & lobster lemon mayonnaise.


Vanilla Lemon Grass Crème Brulee ta un rich caramel flan cu fruta Caribense & sesame caramel.

Conciergenan a conoce e atraccionnan culinario di Paseo Herencia









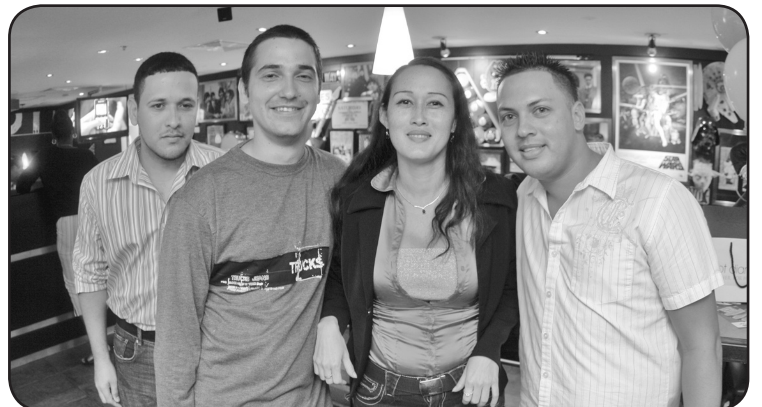
NOORD – Diaranzon 11 di juni, un cantidad di agente di concierge di e hotel di Marriott, Holiday inn, Hyatt, Radisson, Westin, LaCabana a bin bishita Paseo Herencia. Un anochi unda nan a pasa den tur e restaurantnan di Paseo Herencia entre otro; NoBushi, TGIFridays's, Taste Of Belgium, Scala, Iguana Cantina y a termina den Mr. Jazz.

Sin duda nan a haya un bon bista di con dushi y ameno Paseo Herencia ta, y tambe kico tur e restaurantnan tin pa ofrece. Danki ta bay na tur cu a atende e anochi aki y tambe na tur e tiendanan di Paseo Herncia cu a haci e sakito di regalo hopi atractivo pa e agentenan di concierge por a hiba cas.















Dia di Tata y De Palm Island, e formula perfecto pa diverticion familiar!







ORANJESTAD – Famianan cu kier haci di dianan special, recuerdonan inolvidabel pa un y tur, for di e mas chikito pa e mas grandi sa cu un di e maneranan mas ideal pa logra esey ta pa pas'e riba De Palm Island. Esaki ta e lugar caminda yen di actividad ta spera riba nan complaciendo tur edad, incluyendo e exclusivo parke aquatico Blue Parrot, en fin, un dia yen di diversion!

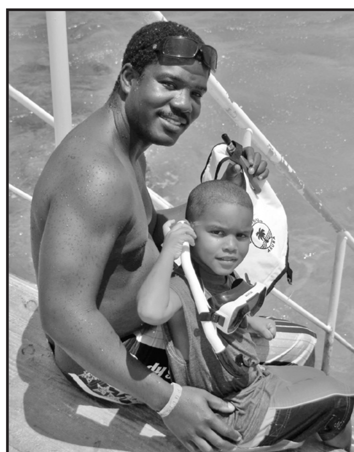
Fuera di tur e actividadnan maraviyoso cu por a comparti entre tata y yiu, semper tin un lugar cu sombra caminda mesanan di domino ta poni, y henter famia ta sinta na mesa pa deleita un almuerzo tremendo prepara pa e ekipo culinario di Taste of Belgium, y hunto cu tur tipo di bebida, ta forma parti di un prijs estilo all-inclusive; kier men bo ta haya tur esey pa un solo prijs. Diadomingo ultimo, Dia di Tata, tabata obvio cu De Palm island tabata e lugar estupendo pa tatanan estrecha lazonan cu nan yiu y famia; sea tabata mustrando nan yiu pa prome biaha con ta snorkel, of compartiendo e paisahe increibel di por mira e pisca grandi cu yama blue parrot y cu ta biba den e awanan rond di De Palm Island bin serca di e Miramar Dining room pa come e pida pan cu bo por tira door di bentana.

E Dia di Tata aki, De Palm Island tabatin Beach Olympics cu premionan, y hopi famia a bay cas cu recuerdo manera un brunch pa dos na Le Dome, trip gratis bek pa e isla pa henter famia, sunset y snorkel trips riba De Palm Pleasure catamaran, mientras cu Nemensio Croes a keda encanta di a gana un bunita holoshi for di Colombian Emeralds den e rifa special pa Dia di Tata.

Tabatin musica en bibo for di e banda local popular Blade, y un ambiente maraviyoso, ya cu e personal di Edward, Errol y Max, hunto cu Fun Director Sjoerd a laga tur tata sinti manera Rey, y cada miembro di famia, manera semper, sinti manera realeza!











E ensemble nobo, We Fusion, ta presenta musica di berdad

ORANJESTAD -- Kavey Yarzagaray, Ryan Maduro, y Yair Britten hunto a forma un ensemble musical nobo. Recientemente nan a entretene durante un recepcion di cocktail priva na Ocean 105, y a contribui cu nan musica na e fiesta di apertura di Casa Tua na Playa. Kavey ta un guitarista anima di Flamenco kende a ricibi su educacion musical na Hulanda. El a sigui amplia su conocemento di guitara door di entrena cu e guitarista famoso Tomatito.

Ryan, kende a caba di gradua for di scol di musica, tambe na Hulanda, tin entrenamento mas clasico, y ta toca guitara clasico cu hopi pasion. Nan dos guitaranan ta wordo complimenta pa Yair, un percusionista excelente cu ta specializa den instrumentonan etnico chikito, en particular e instrumentonan uza pa e aborigines na Australia.

E trio tin un zonido autentico y berdad, leu di electronico y amplificacion, un presencia calmante y placentero cu ta suave pa e oreanan y delicioso pa e alma.

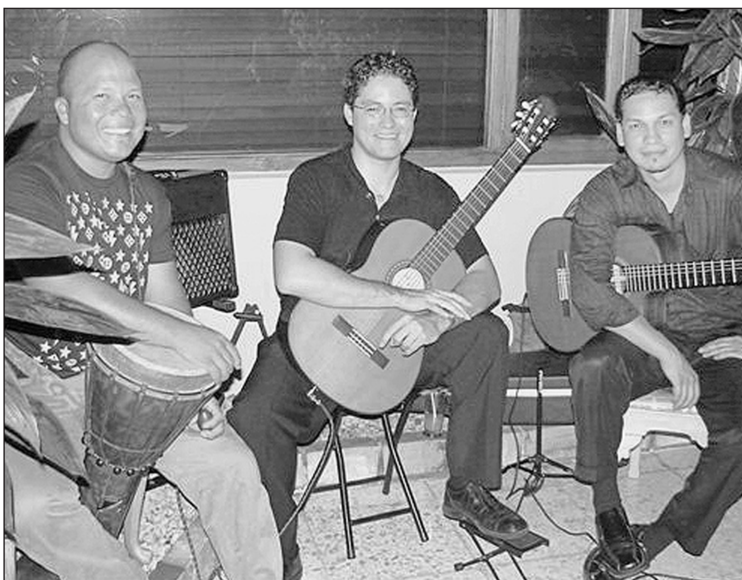
Nan ta wordo maneha profesionalmente y ta obtenibel pa toca via Shamila Oduber.











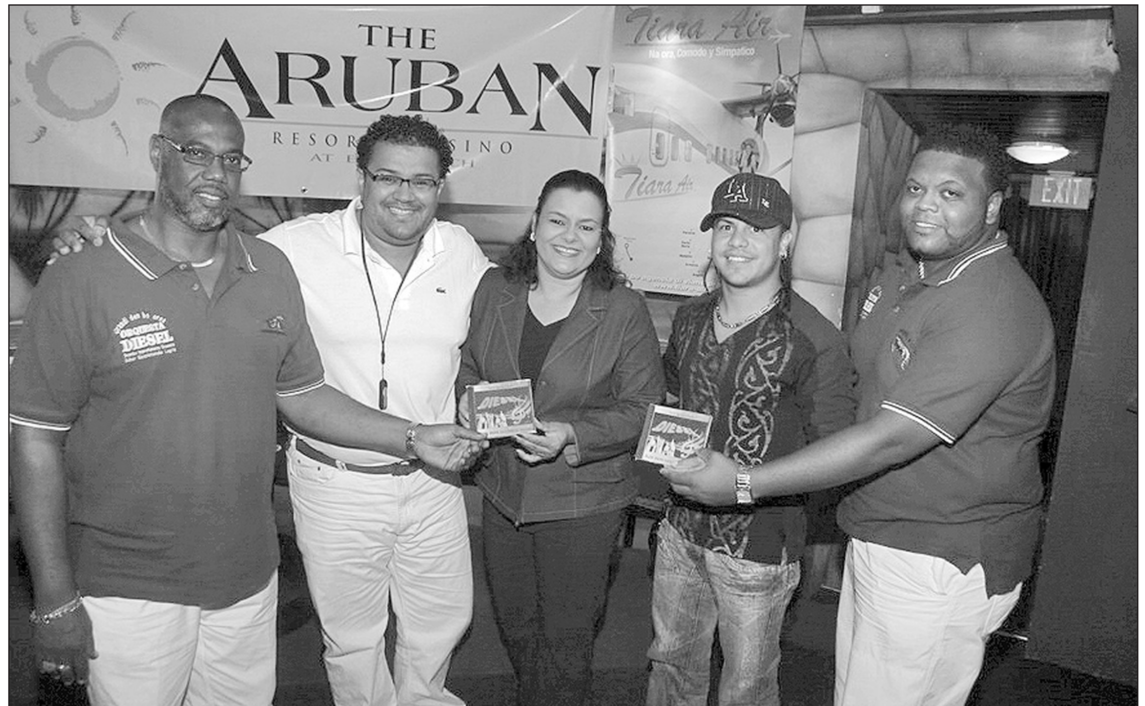


SHWBIZ KLIP BON DIA



Campaña cu hopi premio pa

Celebra e di 5 aniversario cu Orquesta Diesel



Ayera dialuna representante y figuranan di e banda di 'Come back' esta Orquesta Diesel a ilustra den e rueda di prensa cu a tuma luga den Eyes Nite Club, loke definitivamente Orquesta Diesel a pone nan dilanti.

Esaki ta cu nan a fiha un meta pa nan sigui existi cu forsa y proteccion di Dios.

Nan a presenta un pakete super special pasobra nan vision ta cu e fanatico, e oyente di radio y bailadornan di Antiyas y Aruba merece di tin un grupo manera Orquesta Diesel cu a proba nan derecho di existensia.

Un grupo cu despues di a mira lus di dia, mescos cu tur otro banda a conoce tempo bon y menos bon, pero cu hopi lucha di su director y fundador esta Raymond Cathalina, hunto cu integrantenan cu tin e banda na pecho awe nan por bisa cu nan ta orguyoso di celebra 5 aña.

Orquesta Diesel den 5 aña di existencia a pone diferente hit na radio y mercado, manera "Kurason" di Lio Rosa, "Amor ta na porta, Bala Bala y awo Cos bon tey bira miho".



No por bringa contra forsa di naturalesa, tur cos tin un inicio y final, si e relacion cu algun integrante no tabata bay mas, tur cos tin su pasobra y den e caso aki, Orquesta Diesel tabatin e previlegio di por a haña un 'front line' di peso cu 4 cantante cu no solamente tin experiencia y bon voz.

Pero den apenas dos luna di tempo a ensambla cu otro p'asina bira un team tremendo cu tur fin di siman cu hopi animo y cariño ta canta di curason pa nan fanatico y bailadonan.

Mester menciona cu tin Orquesta Diesel pa un bon rato y pesey mes ta hopi t'e cosnan cu ta bay pasa den e lunanan venidero y sigur esnan aki na Aruba lo bay haya sa di esaki tambe sin duda.



Pa esaki a crea un campaña pa suavisa copiamento di CD esta pirateria, e famia di "Orquesta Diesel" despues di a delibera hopi por fin a yega n'e idea cu por bira e alternativa pa yuda e banda of artistanan bringa pirateria y suavisa e asunto aki di copiamento di nan propiedad y asina tambe cuminsa un caminda p'asina Diesel por yega na loke benta di CD tabata nifica antes pa un artista of banda. Orquesta Diesel kier motiva otro bandanan pa bin cu ideanan creativo cu kizas por ta e alternativa.

Esaki ta un campaña unda cu e bailado, esun cu ta cumpra e produccion y e fanatico tin un motibo mas pa bisa NO na pirateria, danki na diferente patronisadornan manera Coolshack (e specialista den tur tipo di Quard racer, brommer y accesorio),Tiara Air, Eyes Night Club, The Aruban Resort y algun otro patrocinador pa por a realisa e campaña aki.

E campaña ta ranca sali simultaneamente cu e lansamento di e produccion yama "Kos bon tei bira mihó" e siman aki mes na Aruba, ta importante p'abo no fia hende bo CD y ora bo cumpr'e corda wak si ta esun original.

E prome premio ta un Quard Raccer valora na 4 Mil Florin, e di dos premio ta un pasashi pa Hulanda hunto cu Orquesta Diesel cu ta bulando na october plus esaki lo inclui estadia tambe.

E di tres premio ta un presentacion gratis di Orquesta Diesel riba e fecha dibo escogencia, e di 4 premio ta 2 carchi VIP seccion pa presencia Aruba music Fest den Entertainment Center cu e presentacion di Reo Speedwagen y Gloria Estefan. E di 5 premio ta 2 pasashi cu Tiara Air pa Corsow of Boneiro plus 200 Florin zakgeld.

E di 6 premio lo ta 750 Florin na efectivo y e premionan los ta dos di 250 Florin na bon di gasolin y si e premio aki na Aruba e ganador lo haya valor na efectivo.

Awo con pa gana tur esaki? Ta masha facil, cumpra e CD y den e case di e CD lo bo haya un number. Despues dia di e sorteo cu presencia di un Notario lo saca tur premio diarason 27 augustus.

Pa mas informacion di e campaña aki por tuma contacto cu Goriaka Maal na Tel:5659956.



Carta di Asosacion di Musico y Artista di Corsow dirigi pa Minister Booshi Wever

Esaki ta un carta relaciona cu e trato robes cu entre otro e banda ERA Auntentico a haña pa por drenta nos isla y pa esaki Directiva di AMAK a caba di compronde cu e situacion fastioso aki a bolbe tuma luga den fin di siman tras di lomba, tur esaki debi na momento cu'n grupo musixal di Corsow den e caso aki e agrupacion musical E.R.A y e artista Melania van der Veen a keda perhudica, debi cu ambos a wordo reserva pa actua na Aruba y na ultimo momento, esaki no por a tuma luga. E carta ta bisa como lo siguiente:

Na Minister drs. Candelario A.S.D. Wever
CMRE, Bernhardstraat 75
San Nicolas, Aruba

Muy distinguido Sr. Minister Wever,

Cu gran asombro, directiva di Asosiacion di Musiko y Artista di Korsou (AMAK) a bolbe tuma nota cu autoridadnan Arubano ta trata nos miembronan musico local di Corsow di un forma menos corecto. Mas di lamenta ta cu recientemente un grupo di Aruba a bini Corsow cu a keda trata cu "handschoen" di felpa, siendo cu musiconan di Corsow si ta pasa den tur dificultad pa drenta Aruba.
Si nos ta forma parti di paisnan den Reino Hulandes, caminda pa medio di ley asuntonan di entrada di paisnan ta regla, no por ta asina cu estorbo den traficacion di hende.
Directiva di AMAK a caba di compronde cu e situacionnan ferfelu aki a bolbe tuma luga den fin di siman tras di lomba, caminda un grupo musical di Corsow, den e caso aki Agrupacion musical ERA y e artista di Corsow, Melania van der Veen, a keda perhudica, pasobra nan a reserva fecha pa actua na Aruba y na ultimo momento, esaki no por a tuma luga.





Directiva di Asosiacion di Musico y Artista di Corsow a haci varios intento pa remedia e asunto aki y hasta nos a bin Aruba y nos a combersa personalmente cu Minister di Cultura, Tai Fu Ramo Lee y pa nos sorpresa, e situacion aki lamentablemente no ta soluciona.
Ta bon pa menciona aki tambe cu na varios ocasion, nos a haci un intento pa haña un combersacion cu Minister Candelario Wever, pero esaki pa mil y un motibo, no a cristalisa.
Directiva di AMAK ta na altura cu riba nivel parlamentario tambe, na varios ocacion, a discuti y trata e tema aki, pero semper bay tin manera un intento pa desvia pa no yega na un acuerdo riba e asunto aki.
Si riba tereno laboral en general tin cierto puntonan cu mester keda atende ainda, nos ta kere cu Gobierno di Aruba lo por inicia di duna sosten na un acuerdo cultural, pa asina ey no stroba e desaroyo inter-cultural entre e pueblonan di Corsow y Aruba.
Directiva di Asosiacion di Musico ta na altura cu tur aña Cas di Cultura di Corsow ta organisa intercambionan cultural, na cual artistanan Arubano tambe ta keda invita y ta participa sin ningun sorto di tipo di estorbo.
Directiva di AMAK ta spera cu mas pronto posibel, Minister di Labor, explora e posibilidadnan pa intercambio di artistanan direccion Aruba keda regla. Na Corsow nos ta ricibi artistanan Arubano sin mayor estorbo manera leynan den Reino ta prescribi.
Nos ta conta cu cooperacion di Minister di Labor y Minister di Cultura di pais Aruba.
Atentamente, Feco Gomes "Presidente", Giovanni Atalita "Secretario"
Co-copy a bai pa su Excelencia Prome Minister Sr. Nelson Oduber, Minister Sr. Tai Fu Ramo Lee, Minister Sr. Rudy Croes, Cathy Sra. Paskel, DIMAS, Presidente Parlamento Arubano, Miembronan di Parlamento di Aruba, Prome Minister Sra. Emily de Jongh-Elhage, Minister Sr. David Dick, Presidente Parlamento di Antia, Miembronan di Parlamento di Antia, Gezaghebber di Corsow, Miembronan di Conseho Insular di Corsow y Medionan di comunicacion Corsow y Aruba.

BO KIER BIRA E PROXIMO "PLUS SIZE" FASHION MODEL DI ARUBA ?

Esaki ta bo oportunidad pa participa na e casting nacional cu ta busca e proximo "plus size models" pa Trash By Ronchi ! Inscribi awor na Trash By Ronchi.

Manera ya ta conoci, e elenco di modelonan "plus size" di Aruba, di Trash By Ronchi a sa di causa gran impacto durante e ultimo añanan. Nan a sa di forma parti di e mihor desfilenan di moda di nos pais, a wordo fotografia pa e mihor fotografonan di Aruba, a sali den e mihor revistanan di moda di nos isla, y a ricibi fama nacional pa nan audacidad y tremendo estilo. Awor ta BO oportunidad pa forma parti di e grupo talentoso aki. Trash By Ronchi lo produci un gigantesco casting nacional diadumingo dia 29 di Juni caminda cu tur esnan interesa por participa. Ya caba registracion ta habri na Trash By Ronchi. Esnan interesa mester pasa na Trash By Ronchi, jena un formulario di registracion y un suma di solamente Awg.10.00 pa asina forma parti di e tremendo casting nacional pa busca e proximo "plus size model" pa Trash By Ronchi. "Mi ta spera di mira hopi diferente estilo di hende, di tur edad, cu ta entre size 10 y 24" ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. Sigur esaki ta un tremendo oportunidad pa esnan cu mas curva forma parti di actividadnan di moda hopi interesante, educativo, y entretendido. Pa mas informacion por yama 582-6632 y cu gusto lo atende cualquier informacion. Tambe por yama Mimi Williams na 731-1186, Elizette Wernet na 593-9419, Elaine Semerel na 593-7343, of Mieckey Gravenhorst na 567-2688. Un y tur ta keda invita pa inscribi na Trash By Ronchi pa forma parti di e casting nacional ! Ya caba incripcion ta habri !





ABO POR BIRA E PROXIMO PLUS SIZE MODEL DI TRASH BY RONCHI.

General Store a celebra Dia di Tata yudando prohimo







CAMACURI – Diasabra ultimo 14 di juni General Store su sede nobo na Camacuri tabata sede pa un celebracion di famia cu ocasión di Dia di Tata. Alabez, e establecimento a realiza un recaudación di fondo pa caridad. E actividad aki a cuminza di 10'or di mainta te rond di 3'or di atardi. Riba e combinacion di potret por haya algun bista di e dia aki.







Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Braza bo sentido oportunista na e momento nan aki, e lo resulta den recompensa grandi!

Tauro
20 April-20Mei

Taurus
Awe lo bo haya e sabor di poder na momento cu nan confia bo cu un posicion di lider.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Ta un tiki mas agresivo awe den loke cu bo ta haci, specialmente ora cu e ta trata di negoshi.

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Balansa ta algo fuerte den bo bida, pesey mes sempe lo bo ta e esun mas trankilo den bo grupo.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
No tin ningun motibo pa kico bo tin cu tolera un hende su arogancia awe, defende bo mes!

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Awe lo por ta e dia na unda cu porfin bo trabou duro lo duna resultado. Mantene bo wowo habri!

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
No pone limitacion riba loke cu bo por logra awe, bo por haci hopi y bo tin e enrgia p'e.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo dia lo por cuminsa riba mal pia, pero poco poco e lo cambia y bira un dia mucho mas miho.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitarius
Un amigo masha generoso diripiente lo bira masha conservativo, dun'e su espacio cu e mester.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricorn
Planea awe lo ta masha agradbel mes. Lo bo pasa riba delaster un detaye importante.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
Bo tin mester di masha hopi diciplina propio awe pa bo cuminsa traha loke cu bo kier logra!

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Duna e control na un otro persona awe lo no ta facil, pero e ta algo cu bo tin cu haci lihe awe.

1 LAMPSHADES

4

Braid	**Knitted**	**Scalloped**
Contemporary	**Macrame**	**Tailored**
Crocheted	**Newspaper**	**Tassels**
Custom-made	**Plastic**	**Tiffany**
Fiberglass	**Pleated**	**Traditional**
Fringed	**Raffia**	
Homemade	**Ruffled**	

M	E	Q	W	Y	W	K	E	V	N	I	D	P	V	M
D	A	T	U	T	S	L	A	S	B	G	A	H	F	I
E	R	V	A	Y	E	D	U	M	S	R	V	X	L	F
T	A	C	M	L	X	G	E	T	A	O	B	E	U	V
W	P	E	P	A	E	D	H	M	C	C	R	D	R	T
F	D	L	R	G	S	I	O	I	A	H	E	G	I	F
V	E	K	I	Y	T	Z	C	F	J	T	E	N	Y	F
F	L	R	N	X	G	R	D	F	L	D	G	D	A	W
I	A	O	S	L	E	B	I	J	A	R	F	C	E	P
T	C	S	A	G	K	R	T	F	O	C	N	A	S	O
U	J	L	Y	I	A	E	I	N	A	R	E	R	L	L
O	S	N	T	D	M	P	T	R	Y	S	W	K	N	I
M	T	E	B	I	Q	A	O	E	W	P	A	P	O	T
J	M	G	V	O	Y	W	G	D	I	D	N	E	L	T
E	D	A	L	A	N	Z	I	N	R	F	S	R	D	E

SUDOKU PUZZLES

9		3	6		2	8	7	
7	1		8					6
	6	5		7		2		
		4	7	2	9	5		3
		9		1				7
6	5	7	4	3		1		
			2		3			8
	3	6				7		2
2	9			4	7			5

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

4 5

SOLUSHON

9	4	3	6	5	2	8	7	1
7	1	2	8	9	4	3	5	6
8	6	5	3	7	1	2	9	4
1	8	4	7	2	9	5	6	3
3	2	9	5	1	6	4	8	7
6	5	7	4	3	8	1	2	9
5	7	1	2	6	3	9	4	8
4	3	6	9	8	5	7	1	2
2	9	8	1	4	7	6	3	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. De Haas
SAN NICOLAAS
Dr. Weststrate

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Dakota
San Nicolaas:
Botica Centro Medico



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



24 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Studiantenan a celebra nan bon resultado na Colegio Arubano








ORANJESTAD – Durante di siman cu a pasa un cantidad di studiante a ricibi nan resultado final despues di a traha duro pa nan examen.

Den hal di Colegio Arubano e celebracion tabata grandi na momento cu e lista a wordo colga y tur hende por a busca pa wak nan nomber den esnan cu a termina nan trayectoria di HAVO of VWO den forma exitoso. Riba cara di esnan cu a logra pasa esaki por a wak alegria completo y con e celebracion a cuminsa for di momento cu na a wak nan nomber. Masha pabien na cada un di e studiantenan cu a traha duro y logra gradua, na esnan cu ainda falta pa traha her-examen hopi exito y na esnan cu no a logra e biaha aki, traha duro otro aña.



SOCIAL BON DIA Aruba

Prome cumpleaños di Shaylee Croes





ORANJESTAD - A celebra su prome aña Shaylee Croes hunto cu su mama, rumannan, welo y wela(nan), tanchi y ompienan y demas famia y amiguitonan cu a bin celebra cune a la Fairy Hello Kitty na Don Bosco Club.











DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Miles a bolbe bai mira seleccion "Oranje" keda perfecto contra di Rumania

Pagina 9

LATINO

Colombiano lanza muñeco vudú de Chávez para liberar agresividad

Pagina 14

INTERNACIONAL

Auto Bom a mata 51 banda di mercado di Bagdad

Pagina 16

Aruba Taekwondo Association a haci entrega di Dan-certificado



SAN NICOLAS- Durante e campeonato organisa pa San Nicolas Taekwondo Center, cu a tuma lugar dia 14 di juni 2008 na Y.M.C.A. San Nicolas, Presidente di Aruba Taekwondo Association, Kwan Jang Nim Chaco Cornelio, den presencia di mas miembronan di directiva a haci entrega di Dan-Certificado na Instructor y atletanan cu a pasa ultimamente nan examen cu éxito.

Esnan cu a ricibi nan Dan-Certificado ta: Marcelino Robert – 2de dan; Brandon Flanders – 2de poom; Richard Jones – 2de poom; Angelo Bikker – 1ste dan; Anthallene Maduro –1ste dan;

Estrella Camara – 1ste dan; Ramphis Murray – 1ste dan; Raymond Rasmijn – 1ste dan y Erica Barry -1ste poom.

Riba e foto por presencia d.r.p.d.:

Kwan Jang Nim Jose Cornelio, Brandon Flanders, Raymond Rasmijn, Anthallene Maduro, Estrella Camara, Erica Barry, Angelo Bikker, Marcelino Robert, John Jairo Maduro, Ramphis Murray, Master Eric Barry.

Wind Racer's Club Aruba a organiza evento pa tata y yiunan di windsurfing

Pagina 4

Resultado Torneo San Nicolas TKD Center

San Nicolas Taekwondo Center a dedica su campeonato na memoria di Anashia Murray





SAN NICOLAS- Diasabra ultimo, dia 14 di juni 2008, Master Eric y Master Emile Barry di San Nicolas Taekwondo Center a organiza nan campeonato na memoria di Anashia Murray, cu tabata un atleta ehemplar di San Nicolas Taekwondo Center. Dicho campeonato a tuma lugar na Y.M.C.A. San Nicolas, cu participacion di miembronan di Aruba Taekwondo Association (ARTBO). Scolnan cu a participa ta: Noord Taekwondo Center cu 23 atleta, Tiger Taekwondo Academy cu 19 atleta, Caribbean Taekwondo Institute cu 21 atleta, Brazil Taekwondo Center cu 9 atleta, Washington Taekwondo Center cu 4 atleta, Estrella Taekwondo Center cu 15 atleta, Oranjestad Taekwondo Center cu 2 atleta y San Nicolas Taekwondo Center cu 22 atleta. Na inicio di e campeonato Presidente di ARTBO, Kwan Jang Nim Chaco Cornelio a haci entrega di dobok (uniform) na e scolnan participante, cual tabata un regalo di parti di Pan American Taekwondo Union. Sr. Candido Tromp, miembro di e Cuerpo Tecnico di Weganan di Reino tabata presente, mirando cu Taekwondo ta un di e deporte cu lo participa na e próximo Weganan na 2009.

E resultadonan di diferente combatenan ta como lo siguiente:

Pool no.1:Oro pa Christian Lopera, plata pa Marwin Lont (Brazil).

Pool no.2:Oro pa Akeem Reemnet(San Nicolas), plata pa Nicolas Castro(Caribbean).

Pool no.3:Oro pa Meldrick Boekhoudt (Estrella), plata pa Rochester Kelly (Noord), brons pa Shane Pappker (Tiger).

Pool no.4:Oro pa Javier Morales Salazar (Noord), plata pa Lordkaan Sanches (Tiger).

Pool no.5:Oro pa Edson Boekhoudt (Estrella), plata pa John Sosa (Tiger).

Pool no.6:Oro pa Alex Wever (Brazil), plata pa Paul Rubio (Caribbean)

Pool no.7:Oro pa C-Yen Thompson (San Nicolas), plata pa Cai Helder (Noord).

Pool no.8:Oro pa Joe-Jerrick Fernandes (Noord), plata pa Ishaq Lake (San Nicolas).

Pool no.9:Oro pa Johua Hoek (San Nicolas), plata pa Julian Maduro (Estrella).

Pool no.10:Oro pa David Lont (Brazil), plata pa Duanthy Tjon-Kon-Sang (Noord).

Pool no.11:Oro pa Sara Croes (Brazil), plata pa Shamila Barry (San Nicolas), brons pa Angela Angela (Caribbean).

Pool no.12:Oro pa Rayenne Barry (San Nicolas), plata pa Zoe Thode (Brazil)

Pool no.13:Oro pa Ricardo Arends (Noord), plata pa Alejandro Thimp (Tiger).

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2





Pool no.14:Oro pa Isaac Soto (Estrella), plata pa Gino Martina (San Nicolas),
brons pa Glenn Kelly (Tiger).
Pool no.15:Oro pa Jaden Meija (Caribbean), plata pa Edsel Boekhoudt (Estrella).
Pool no.16:Oro pa Dustin Perez (San Nicolas), plata pa Dylan Geerman (Tiger).
Pool no.17:Oro pa Brandon Farro (San Nicolas),plata pa Cendric Werleman (Tiger).
Pool no.18:Oro pa Rodrick Ras (San Nicolas), plata pa Derk Helder (Noord).
Pool no.19:Oro pa Fillette Halley (Tiger),plata pa Leisha Curiel (San Nicolas),
brons pa Jada Mejia (Caribbean).
Pool no.20:Oro pa Sean Mardenborough (Tiger), plata pa Mario Jaime (Brazil).
Pool no.21:Oro pa Joshua Kock (Caribbean), plata pa Elvin Osco (Estrella).
Pool no.22:Oro pa Timothy Pang (Noord),plata pa Akeem Osborne (San Nicolas).
Pool no.23:Oro pa Brandon Oduber (Tiger), plata pa Brandon Lee (Caribbean).
Pool no.24:Oro pa Erica Jaramillo (Noord), plata pa Soraine Leonard (San Nicolas).
Pool no.25:Oro pa Dylan Croes (Estrella),plata pa Denise Rafael (Noord).
Pool no.26:Oro pa John Morgan Pang (Noord),plata pa Justin de Mey (Estrella), brons pa Jezuel Dubero (Caribbean).
Pool no.27:Oro pa Orlaine Vrolijk (Caribbean),plata pa Tamara Erasmus (Estrella).
Pool no.28:Oro pa Rygel Bello (San Nicolas), plata pa Marcel Genser (Noord).
Pool no.29:Oro pa Stargell de Cuba (Caribbean), plata pa Angelo Rodriquez (Tiger).
Pool no.30:Oro pa Omar Jaramillo (Noord), plata pa Eugemar Geerman (Caribbean).
Pool no.31:Oro pa Jake Fernandes (Noord), plata pa Mitchel Frank (Caribbean), brons pa Leonard Montoya (Caribbean).
Pool no.32:Oro pa Orlando Vrolijk (Caribbean),plata pa Chris Vrolijk (Washington)
Pool no.33:Oro pa Kirsha Paula (Tiger),plata pa Jerssy Ras (Estrella),
brons pa Alison Dirksz (Noord).
Pool no.34:Oro pa Angel Martina (San Nicolas),plata pa Alberto Valdez (Noord).
Pool no.35:Oro pa Rai Roga (San Nicolas), plata pa Donald Lopera (Caribbean).
Pool no.36:Oro pa Daniel Salazas (Caribbean),plata pa Mark Tjon-Kon-Sang (Noord).
Pool no.37:Oro pa Marilyn Prins (Estrella), plata pa Luisa Oviedo (Caribbean).
Pool no.38:Oro pa Alyska Lake (San Nicolas), plata pa Ralia Larmonie (Noord).
Pool no.39:Oro pa Thais Rodriquez (Estrella), plata pa Miechaella Williams (San Nicolas).
Pool no.40:Oro pa Shurendly Powell (San Nicolas), plata pa Luis Ceballos (Washington), brons pa Jesus Danies (Brazil).
Pool no.41:Oro pa Rachida Ollivieirre (Brazil),plata pa Francien Kelly (Caribbean), brons pa Erica Barry (San Nicolas).
Pool no.42:Oro pa Anthallene Maduro (Washington), plata pa Estrella Camara (Washington),brons pa Marielys Palencia (Tiger).
Pool no.43:Oro pa Ninette Croes (Estrella), plata pa Roselyn Dijkhoff (Tiger).
Pool no.44:Oro pa Alexander Lugo (Noord), plata pa Leonardo Thiel (Noord),
brons pa Denrick Conradus (Estrella), brons pa Richard Jansen (Noord).
Pool no.45:Oro pa Gideon Geerman (Tiger),plata pa Gerrick Vlaun (Brazil), brons pa Francis Loopstok (Noord), brons pa Christopher Ras (Noord).
Pool no.46:Oro pa Nigel Ras (Oranjestad), plata pa Pedro Gomez(Tiger), brons pa Patrick van Heinigen (Tiger).
Pool no.47:Oro pa Albert Arends (Oranjestad), plata pa Jayson Ramirez (Caribbean).
Pool no.48:Oro pa Shiffaro Hazelhoef (Tiger), plata pa Aron Albaran (Caribbean), brons pa Brandon Flanders (San Nicolas).
Pool no.49:Oro pa John Jairo Maduro (Tiger), plata pa Bryan Chica (San Nicolas).
Exhibition Fight: Oro pa Mitchell Franken (Caribbean), plata pa Joshua Kock (Caribbean).
Best Female Fighter: Fillette Halley di Tiger Taekwondo Academy.
Best Male Fighter: Shurendly Powell di San Nicolas Taekwondo Center.
Best Team: San Nicolas Taekwondo Center.
Best Coach: Master Emile Barry
San Nicolas Taekwondo Center kier a gradici e officialnan: Kwan Jang Nim Chaco Cornelio, Master Marilu de Veer, Marcelino Robert, Carlos Hernandez, Willy Willems Jr., Carlton Kelly. Na e cuerpo Tecnico: Moisés Fernandez, Jacky Fernandes Irena Flanegin, Blanca Bustos y Mary Hsing.
Na e cuerpo Medico: dr. Guaicaipuro Jiménez y dra. Viviana Bustos.





Wind Racer's Club Aruba a organiza evento pa tata y yiunan di windsurfing

ORANJESTAD- Cant'i laman na Fisherman's Huts, Wind Racer's Club Aruba a celebra dia di tata cu e regatistanan hoben di windsurf.

E tatanan Jean Pierre, Martin, Rob y Appie a organisa un careda di slalom dividi den dos categoria, esta Mucha jong y mucha grandi.

Manera custumber naturalesa ta coopera y ta provee biento na abundancia causando cu e regatistanan tabata bai 'bala bala,' bela yen riba laman.

Tabata un dia sublime unda e tatanan menciona a treat e muchanan cu premionan pa nan esfuerzo.

Danki na e tatanan aki e muchanan ta kedando cla pa e competencia otro luna di Aruba Hi-winds.

Diadomingo venidero ta sigui atrobe cu e preparacionnan cu ta culmina den otorgamento di premio pa e regatista cu e maximo puntonan acumula den transcurso di e aña aki riba dia 28 di juni 2008.

Dia 7 di juni e Directiva nobo di WRCA a keda instala den persona di Martin van der Velden, Presidente, Machteld van Agtmaal, Tesorera y Esther Williams kende ta Secretaria.



(r-d) Jean Pierre, Martin, Rob, Appie



Ganadornan den categoria di mucha jong
Bart van Haren (3) Rens Grijpma(1) Tom Croes (2)



Ganadornan den categoria di mucha hoben
Nicole (3) Nik (1) Berend (2)

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

SPAM DEN FORNO

Ingredientenan:

- **2 bleki (12 Oz.) di luncheon meat**
- **4 cuchara grandi di jam di apricot**
- **2 cuchara grandi di mosterd**
- **1/8 telep di clabo mula (ground clove)**
- **2 bleki grandi di peach halves**

Preparacion:

Corta e luncheon meat na slice no mucho diki. Pone nan tras di otro of sea cu un slice ta drumi ariba otro. Den un bowl of comchi mescla e jam, mosterd y clabo mula. Hunta e mescla aki ariba y meimei di e slice nan di luncheon meat. Sende e forno na 350 grado y horna nan pa 20 minuut. Pone e mita peachnan rond di e luncheon meat y horna nan pa 10 minuut mas.

Bon Appetit!

Giants Baseball Organization cu beach party pa e muchanan di Little League





ORANJESTAD- Diasabra The Giants Baseball Organization a organiza un beach party pa su hungadornan di e campeonato di Little league di Aruba Center League.

E team di Lipton Tea cu a keda na di dos lugar pa motibo di un controversia grandi riba un wega cu a ser perdi pa default, lo keda marca pa semper den historia di baseball Arubano y di Little League, e equipo di Professional Pest Control cu a keda na di cuater lugar den Little y den Junior League e equipo di Tropicana Birds cu tambe a keda na di dos lugar.

E muchanan y nan mayornan a pasa un atardi masha ameno na beach. Asina tambe a clausura un otro aña di baseball Little league y lo ta den preparacion pa e siguiente campeonato di Minor League 9/10 y tambe 7/8 cu lo ta cuminsando pronto. Mester gradici Sr. David Croes kende a organiza e evento aki exitosamente, den su oranan liber.

Tambe mester gradici e managernan Sr. Jose Castilla cu a dirigi Lipton Tea tremendamente, Sr. David Croes cu a dirigi e equipo di Professional Pest Control y Sr. Hubert van der Biezen cu a dirigi Tropicana Birds.

Mester remarca cu e personanan aki ta completamente boluntario y ta di aplaudi pa nan esfuerzo y dedicacion na nan team.





Curso pa referee di volleyball

SAN NICOLAS- Pa medio di e comunicado aki comision referee di A.V.A. kier a invita tur esnan cu ta interesa den un curso di referee.

E curso lo ser duna na YMCA dia 21 di juni 2008 cuminsando for di 10'or di mainta te cu 2'or di merdia. Pa por participa na e curso aki e interesadonan mester registra y nan por tuma contacto cu Sr. Octavio Woodley na YMCA 584-5303 of via email na leohilman@live.com.

Brasil contra Argentina na Centro di Bario Dakota

ORANJESTAD - Centro di Bario Dakota ta invita pueblo di Dakota y Aruba en general, pa awe 8'or anochi pa mira wega di futbol Brasil contra Argentina, pa eliminatorio di Mundial 2010. Bar y cushina lo ta bon surti. Nos ta wardabo.

Pa clientenan corporativo por celebra e prome lustro

Digicel ta organisa e "Digicel Red Jacket Golf Tournament

A lansa un cantidad di servicio nobo extra tambe



ORANJESTAD - Pa e clientenan corporativo di Digicel tambe lo tin un evento special den e luna di celebracion di e prome lustro di Digicel. Pa nan tambe Digicel a haci un cambio drastico, specialmente cu introduccion di e sistema di "Closed User Group" na unda cu empleadonan por yama otro for di un celular postpaid of prepaid sin costo adicional.

E compania ta paga un suma fiho pa luna na Digicel y asina permitiendo tur su empleadonan pa yama otro gratis, cuanto cu nan kier. Separa di e sistema unico aki, Digicel tambe a introduci e sistema di "Push to Talk" na unda cu companianan por usa nan celular pa haci yamadanan di telefon of como un sistema pa papia via radio (walkie talkie).

E servicio aki ta evita cu empleadonan mester cana cu un radio grandi den nan saco y un celular pa nan yamadanan. Cu e sistema aki, nan ta cana cu un solo celular cu ta ofrecenan e mesun servicio cu antes nan tabata haña canando cu dos aparato.

E sistema di roaming pa otro paisnan of tambe e "Digicel ABC Closed User Group" tambe a revoluciona e mercado, specialmente pa companianan cu tin negoshi na tur tres isla, permitiendo nan empleadonan pa papia cu otro sin gasto adicional.

Pa celebra e logronan aki y e cambio cu Digicel a causa pa cu negoshinan na Aruba, ta organisando un torneo di golf cu ta haña e nomber di e prome "Digicel Red Jacket Golf Tournament" na Divi Links. Specialmente den e categoria "masters" hopi bez ta tende di e "green Jacket", pues na Aruba awor Digicel ta introduci su torneo di "Red Jacket" y cu e intencion pa hacie un evento tradicional cu lo sigui tur aña. Participacion na e torneo aki cu lo ta compaña cu un curso (clinic) ta via invitacion.

Pa loke ta trata e celebracion di 5 aña di Digicel na Aruba, por bisa cu de facto e celebracion ya a cuminsa caba. Digicel a caba di lanza algun dia pasa su servicio nobo di Edge, na unda cu tur cliente usando sea prepaid of postpaid awor por goza di un technologia mucho mas avansa y eficiente conoci rond mundo como Edge.

Pa esaki e compania a anuncia paketenan special cu ta combini clientenan masha, specialmente ora cu ta ofrece yamadanan anochi y den weekend gratis....un sistema cu antes no tabata conoci na Aruba.

Separa di esey, pa esnan cu ta haci yamadanan internacional, Digicel a caba di lanza su campaña na unda cu clientenan ta haña 5 minuut na yamadanan gratis ora cu nan papia 5 minuut.

Pues despues cu un cliente papia 5 minuut den un yamada internacional, e siguiente 5 minuut ta gratis. Asina e sistema aki ta sigui core haciendo cu por ehempel si un cliente papia 20 minuut cu Colombia, e ta paga pa solamente 10 minuut. E oferta aki ta dunando masha bon resultado caba y Digicel ya a nota un crecemento grandi riba e trafico di yamadanan internacional cu ya ta na un tarifa competitivo caba.

"Nos no por divulga tur cos ainda, pasobra tin hopi dia mas pa bin, tin hopi sorpresa mas na caminda y hopi campaña mas pa anuncia", asina Michelle Winklaar a sigura.

El a enfatisa cu Digicel semper a sa di haci un diferencia cu su campañanan inovativo y yena di creatividad, pues pa e celebracion grandi aki lo no ta un excepcion.

"Pa nos ta masha importante pa nos duna algo bek na nos pueblo, laga na sinti cu nos ta masha gradici pa nan sosten y apoyo durante e ultimo 5 añanan aki.

Danki, den nomber di e 50 empleadonan na Digicel Aruba cu ta traha duro tur dia pa brinda nos pueblo un servicio sin igual, ofreciendo tarifanan competitivo, un cobertura total y cu un variacion di celularnan pa scoge for di dje. Esey ta haci nos diferente!", asina Michelle Winklaar a termina bisando.

Cambio den orario di evento, lo start pa 5.30 atardi

Awe lo ta e ultimo dia pa inscribi pa e Olimpic Day Indoor Run



DAKOTA- En coneccion cu e celebracion di e siman Olimpico, e organisacion di ARRUWAC hunto cu Comite Olimpico Arubano lo ta organizando diabierna awor 20 di Juni, un Olympic Day distancia medio den stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

E competencia lo ta uno pa tur e miembronan di club di atletismo na Aruba, clubnan tin e oportunidad di inscribi nan atletanan te cu diaranzon (awe) cerca sr. Rafael Lopez di ARRUWAC, participacion ta completamente gratis. Pa 5.20 di atardi lo cuminsa cu e desfile di e clubnan participante y lo canta e tono glorioso Aruba Dushi Tera y despues e Himno Olimpico. Pa 5.30 lo cuminsa cu e prome careda.

Por ser cori den e siguiente disciplina y edadnan:

200m lo ta pa muchanan den e edad di 6 - 7 aña, 400m lo ta pa muchanan den e edad di 8 - 9 aña,

800m pa esnan di U – 20, 800m pa esnan di 20+, 1500m ta pa e categoria Open.

Mester tene bon cuenta cu e orario di careda, e 200 y 400m pa esnan mas chikito lo cuminsa pa 5.30, mientras cu e 800m y 1500m pa esnan mas grandi lo cuminsa aproximadamente pa 6'or atardi.

E organisacion di ARRUWAC hunto cu Comite Olimpico Arubano kier invita tur club di atletismo di Aruba pa bini y celebra hunto cu nan e siman Olimpico 2008.

Personal di IDEFRE Activo P.I.A ta organisa un biaha mas e "Caminata den grupo di 6"













VARADERO- Diasabra dia 21 di juni proximo P.I.A., Personal di Idefre Activo aña aki atrobe ta organisa e "Caminata den grupo di 6" saliendo dilanti di Varadero Yacht Club na Bucuti pa 5:30 pm en punto. Por inscribi pa dos categoria, e categoria competitivo of e cagtegoria recreativo.

E grupo cu inscribi pa e categoria competitivo mester consisti di grupo mixto di seis persona. Pues den cualkier formato di masculino y femenino (5-1), (4-2) of (3-3). E grupo cu inscribi den e categoria recreativo por consisti di 6 persona of mas. Den e categoria competitivo lo tin premio pa e 5 prome gruponan cu yega final. Pa e categoria recreativo tin premio pa e grupo mihor uniforma, e grupo (averahe)di mas edad y e grupo mas hoben. Inscripcion pa e evento aki ta habri desde 6 di juni 2008 na IDEFRE durante ora di oficina. E caminata tin un distancia di 6 km y inscripcion ta Afl. 10,= pa persona. Pa mas informacion por yama na 582-4987.

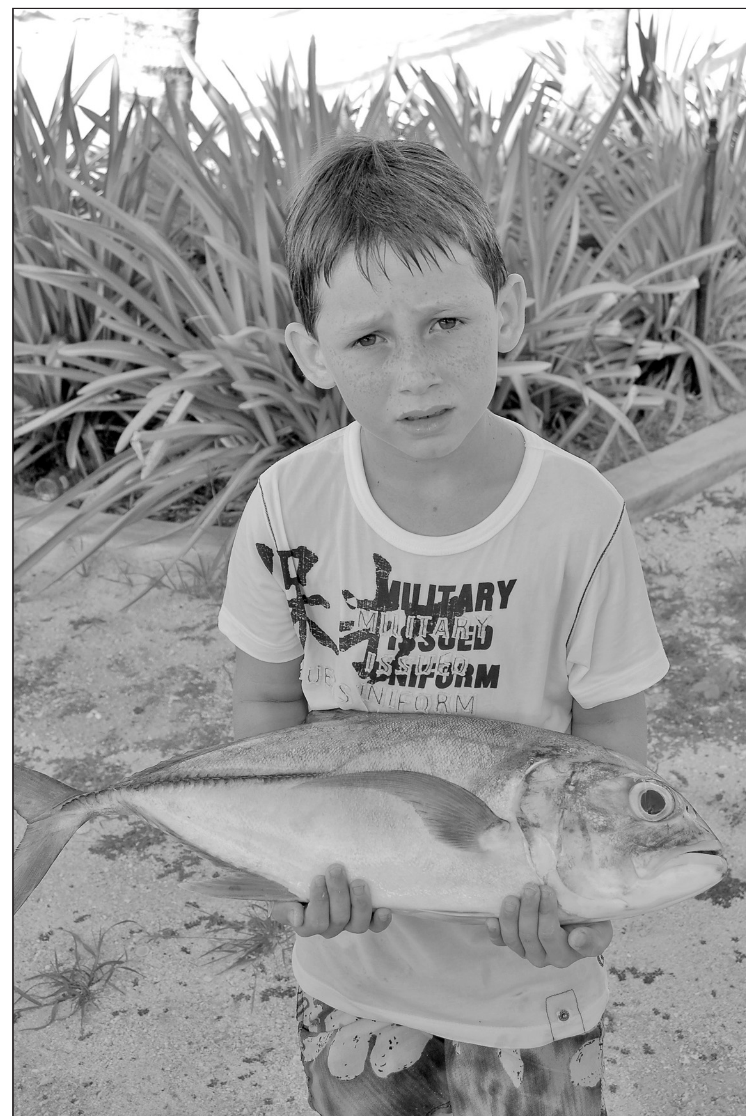
BON DIA Aruba

Stimulando piscamento cerca mucha

Un pasatempo sano pa henter famia relaha y divertido







ORANJESTAD- Awendia cu mayornan ta busca actividad creativo y sano pa henter famia participa, un ofishi bieu ta ofrece hopi posibilidad.

Piscamento ta un pasatempo cu henter famia por haci hunto, relaha canto di lama y pasa pret tambe.

Sea na baranca, na beach of na un pier, piscamento ta un actividad cu no ta rekeri mucho. Un liña, un chumbo, answe y has, ta e unico materialnan. Hopi pasenshi, un gevoel pa sinti ki ora e pisca a morde y un poco suerte.

Otro cu esey, tur hende por pisca. Papia rond y ta hopi experto tin. Pidi padushi conseho y casi sigur, e lo tin un storia pa conta bo.

Asina piscamento ta sirbi pa trece famia hunto canto di lama pa tira liña. Grandi ta siña chikito. Ora e chikitin den su excitacion di sinti e pisca morde grita, ta mama y papa, tur ta purba trek pisca trece tera. E ta contagioso. Ora un haya e sabor di piscamento, ta tur ta haya gana di bai pisca. Purb'e, e ta miho cu sinta tras di television sin papia cu otro na cas.

TORNEO DIA DI PISCADO:

Centro di Pesca Hadicurari otro siman diadomingo, 29 di juni 2008, lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Noord.

Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda crioyo, actividad pa mucha, cu ta inclui un torneo di piscamento riba pier y mucho mas.

E torneo di piscamento riba pier ta tuma lugar na e pier di e centro mes. Lo tin un cantidad limita di material pa pisca disponibel na benta.

E torneo su meta ta netamente pa stimula interes den piscamento den mucha y tambe fomenta union familiar. E mayornan por acompaña e hobennan riba pier pero ta e hoben mes mester pisca pa califica pa premio. Como tal ta urgi mayornan pa practica cu e hobennan e dianan benidero.

Lo tin un i-pod nano como prome premio pa e ganador maximo y lo tin varios otro premio mas pa ganadornan.

Marca e fecha, 29 di juni 2008, Dia di Piscado, unda na Centro di Pesca Hadicurari lo tin su grandioso Dia di Piscado.

Mientras tin torneo di pesca riba lama pa piscado, famia y hoben piscadonan por goza di e festivo dia di famia na tera.

Pa mas informacion, por tuma contacto di awor caba cu Centro di Pesca Hadicurari na tel 586-0820 of 586-6610.

Miles a bolbe bai mira seleccion "Oranje" keda perfecto contra di Rumania













Calender di EURO CUP 2008

Grupo A

Diasabra 7 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Suiza	0	Republica Checa	1
Ora 2:45 pm Portugal	2	Turkia	0

Diaranson 11 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Republica Checa	1	Portugal	3
Ora 2:45 pm Suiza	1	Turkia	2

Diadomingo 15 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Suiza	2	Portugal	0
Ora 2:45 pm Turkia	3	Republica Checa	2

Grupo B

Diadomingo 8 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Austria	0	Croacia	1
Ora 2:45 pm Alemania	2	Polonia	0

DiaDiahuebs 12 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Croacia	2	Alemania	1
Ora 2:45 pm Austria	1	Polonia	1

Dialuna 16 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Polonia	0	Croacia	1
Ora 2:45 pm Austria	0	Alemania	1

Grupo C

Dialuna 9 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Rumania	0	Francia	0
Ora 2:45 pm Hulanda	3	Italia	0

Diabierna 13 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Italia	1	Romania	1
Ora 2:45 pm Hulanda	4	Francia	1

Diamars 17 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Hulanda	2	Romania	0
Ora 2:45 pm Francia	0	Italia	2

Grupo D

Diamars 10 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Spaña	4	Rusia	1
Ora 2:45 pm Grecia	0	Suecia	2

Diasabra 14 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Suecia	1	Spaña	2
Ora 2:45 pm Grecia	0	Rusia	1

Diaranson 18 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Grecia		Spaña	
Ora 2:45 pm Rusia		Suecia	

Quarter finals

Diahuebs 19 di Juni 2008
Portugal ☐ Alemania ☐

Diabierna 20 di Juni 2008
Croacia ☐ Turkia ☐

Diasabra21 di Juni 2008
Hulanda ☐ Runner-up Group D

Diadomingo 22 di Juni 2008
Spaña ☐ Italia ☐

Semi finals

Diaranson 25 di Juni 2008
Winner 1 Winner 2

Diahuebs 26 di Juni 2008
Winner 3 Winner 4

Final

Diadomingo 29 di Juni 2008
Winner Sf1 Winner Sf2

BON DIA Aruba

Ambiente grandi y festivo pa mira Hulanda bolbe triunfa den Eurocup 2008













Hyatt Regency Aruba Resort & Casino ta gradici pa tur cooperacion pa proyecto "Bo Tambe Por!"







ORANJESTAD- Na oktober 1990, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, a inaugura oficialmente. Hyatt ta un di e resortnan den e cadeda prestigioso di Hyatt Corporation, cu ta consisti di aproximadamente 735 hotel y resort na 44 diferente pais.

Desde su inauguracion na 1990, Hyatt a sa di tene e calidad mas halto di producto y servicio cu ta posibel aki na Aruba.

Awe Hyatt tin mas cu 600 empleado orguyoso di ta forma parti di e famia grandi di Hyatt. Tambe Hyatt Corporation e aña aki ta cumnpli 50 aña y ta celebra esaki na grandi.

Durante e planificacion di e renobacion di Hyatt Regency cu a completa aña pasa, e proyecto di 'Bo Tambe Por!', a haya bida.

Hyatt Regency, cu e proyecto aki kier a envolucra su mes un tiki mas den e comunidad cu pa tanto aña a ricibi'e cu braza habri.

E intencfion tabata pa enfoca riba hubentud, cu ta e futuro di nos isla y pa e motibo aki a scohe pa enfatiza riba hobennan den edad escolar, y a dicidi di scohe talentonan den deporte, musica y arte, kendenan por ta un ehempel pa otro hobenna riba nos isla.

E renobacion a termina na oktober 2007 y durante e fiesta inaugural a introduci e talentonan y a duna di conoce e motibonan pa cual nan a ser selecta.

E proyecto di Bo Tambe Por! mester sirbi como inspiracion pa hobennan pa siña nan cu trabou duro, esfuerzo y perserverancia ta duna resultadonan positivo den bida di cada persona.

Un punto importante cu e proyecto ta resalta, ta cu estudio y deporte-arte por bai hunto, y keda riba nivel.

Un di e metanan di e proyecto ta tambe pa encurasha hobennan pa participa na actividadnan sano, despues di scol.

Nos comunidad mester duna un empuhe na e hubentud di awe, enfocando riba un bida saludabel y inspira nan tambe pa ta positivo, mientras na mes momento, ta inspira otro hobennan pa ta positivo tambe.

Laga e hoben sa cu e por haci un diferencia den e comunidad Arubiano. Hobennan sano ta competi cu otro den eventonan sano.

"Bo Tambe Por!" a lanza su prome evento na luna di februari c'un tremendo competencia escolar di bowling, y despues a sigui e competencia nacional di landamento sincroniza y di landamento di Arubaanse Zwembond.

E siguiente evento ta bai ta clinica di Taekwondo, sigui pa evento futbolistico y siguiendo cu evento di triathlon.

Hyatt Regency ta hopi orguyoso di por forma parti di un proyecto di comunidad asina bunita. Ta wordo bisa cu duna ta hopi mas dushi cu tuma, y Hyatt Regency den e proyecto di "Bo Tambe Por!" por atestigua di esaki.

Ta un satisfaccion hopi grandi pa Hyatt por duna bek na comunidad den un manera asina positivo.

Hyatt ta gradici Aruba di e manera aki pa e sosten cu nan a disfruta di dje pa asina hopi aña y ta spera cu nan opr sigui ta parti di e comunidad aki pa hopi aña mas.

E siguiente proyecto lo ta Taekwondo cu lo ser organiza na YMCA San Nicolas dia 20 di juni, na Centro di Bario Playa Pabou dia 21 di juni, na Centro di Bario Brazil dia 22 di juni, e gran evento "Best of the Best" cu lo tuma lugar na Joe Laveist Ballpark dia 28 di juni, na Centro Deportivo Betico Croes dia 4 di juli, na Centro di Bario Noord dia 5 di juli y dia 6 di juli na Centro di Bario Lago Heights.

Colombiano lanza muñeco vudú de Chávez para liberar agresividad



BOGOTA (Reuters) - Después de agresiones verbales al presidente de Colombia, tensión diplomática y movimiento de tropas a la frontera, un publicista colombiano encontró una forma divertida para exteriorizar rechazo contra el mandatario venezolano, Hugo Chávez.

Chávez es uno de los personajes más rechazados en Colombia, según sondeos recientes, y para aprovechar ese sentimiento Nicolás Mendoza creo un muñeco vudú en el que simbólicamente la gente puede liberar su agresividad contra el mandatario del vecino país.

El muñeco de trapo con la figura del mandatario venezolano con su característica camisa roja y cinco alfileres comenzó a venderse en almacenes del norte de Bogotá desde finales de mayo, despertando interés entre colombianos y extranjeros. Foto: John Vizcaino/Reuters

En Argentina

Presidenta envía a Congreso ley de impuesto agrario

BUENOS AIRES (AP) - La presidenta Cristina Fernández anunció el martes que enviará de inmediato al Congreso un proyecto de ley para ratificar un polémico esquema de impuestos a las exportaciones de granos, que ha originado un conflicto con el sector agropecuario que ya lleva casi 100 días.

Durante el conflicto, las organizaciones agropecuarias han demandado que el Congreso trate el nuevo esquema impositivo, que consideran confiscatorio. Pero el aumento impositivo se mantendrá vigente hasta que se pronuncie el Congreso.

Con el envío de la iniciativa al Legislativo, la mandataria busca darle peso de ley a la controvertida resolución del gobierno que dispuso un sistema de retenciones (gravámenes) móviles atado al precio de los granos en el mercado internacional.

++++

Economía peruana continúa crecimiento

LIMA (AP) - La economía peruana creció en abril 13,25% en comparación con el mismo mes del año pasado, siendo la tasa más alta obtenida en 13 años, dijo el gobierno. Con el resultado de abril la economía peruana sumó 82 meses de crecimiento sostenido, según el reporte del Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI).

El gobierno había pronosticado 12,1% de crecimiento, mientras que bancos y agencias consultoras estimaron un promedio de 11,1%. Con la cifra obtenida en abril, la economía acumula un crecimiento de 10,52% en los primeros cuatro meses del año comparado con el mismo periodo del 2007.

Mugabe ta menasa aresto di oposicion



HARARE, Zimbabwe – Observadornan di eleccion for di Africa ta scuchando informacion di violencia politico na Zimbabwe mientras cu e dia di eleccion presidencial ta yegando serca.

Marwick Khumalo, cabesante di e Parlamento Pan Africano kende ta riba un mision di observador, a bisa cu su ekipo a bin ta investigando reportenan di violencia electoral di e ultimo dianan. E tabata entre e prome observadornan pa traha durante e "runoff di dia 27 di juni entre Presidente Robert Mugabe y su retador Morgan Tsvangirai.

Observadornan di derecho humano a bisa cu Polisnan di Mugabe, soldatnan y militantenan di partido a orkestra un violencia grandi dirigi pa sigura e triunfo di Mugabe despues cu el a keda na di dos lugar tras di Tsvangirai den e prome rond na Maart.

Den e ultimo dianan Mugabe a bisa cu e lo bai guera prome di acepta un derota den e votacion. El a menaza pa aresta lidernan di oposicion cu el a acusa di ta apoya e violencianan di eleccion cu ta aumentando.

Antorcha olimpico ta yega Tibet diasabra



BEIJING – Organizadornan di e careda di relay di e antorcha olimpico a bisa cu esaki lo yega Tibet diasabra den un parada di un dia cu a wordo haci den secreto. E antorcha lo yega Lhasa despues di pasa den e provincia di Xinjiang, cu ta situa tambe den e area west di China. E antorcha roiginalmente lo tabata programa pa pasa via di Tibet diarason of diahuebs. No ta cla pakico e fecha a wordo cambia. Actonan violento den e areanan etnico Tibetano rond China na maart a causa extra seguridad den e region. E parada, originalmente poni pa tres dia, a wordo corta na un dia luna pasa pa crea espacio pa un cambio den e bishita na provincia di Sichuan, e area destrui pa e teremoto dia 12 di mei.

SERVICIO SOCIAL



RECOMPENSA



Afl. 40.000,= (AWG.)

Pa informacion concreto cu ta conduci na paradero di Jose Manuel Vicenzo Tromp

Estatura: 1.84 m.

Sali di cas na playa 27 November 2007 mainta.

Tel. (297) 5824122

E-mail: helpfindvicenzo@yahoo.com

Auto Bom a mata 51 banda di mercado di Bagdad

BAGHDAD – Un auto bom a explota den un caya comercial hopi druk den un area Shiita di Bagdad diamars, matando por lo menos 51 persona y heridando un cantidad mas den e explosion mas mortal di e capital den e ultimo tres lunanan.

Hopi victima a keda atrapa den nan apartamento dor di e candela cu a coy den por lo menos un edificio, según Polis y oficialnan di Ministerio di Interior, y a bisa cu 75 persona a keda herida. Sobrevivientenan a pasa den e sushinan riba caya, cu tabata tapa cu huma di autonan cu a kima, según testigonan.

E atake a sacudi e capital relativamente calmo desde e cese di fuego di shete siman caba entre Merca y Forsanan Iraki y e militantenan Shiita den e ciudad di Sadr. Ironicamente e hecho aki a bini riba e mesun dia cu Parlamento di Irak a anuncia plannan pa move pafo di e zona protegi dor di Merca, Zona Berde.

Sobrevivientenan rabia ta culpa ehercito y Polis cu a faya pa protege nan.





"E explosion a sosode pasobra no tabatin suficiente seguridad presente di ehercito Iraki of di Polis na e escena, ni na e puntonan di control," Khalid Hassan, 40, kende a sufri algun herida y kemadura, a bisa. "E hendenan tabata confuso, rabia y coriendo den tur direccion. Nos tur ta victima di terorismo y poco seguridad."

E bomba a explota pa 5:45 p.m. banda di un mercado y parada di bus den districto di Hurriyah, west di Bagdad, escena di algun di e masacrenan sectariano ma shorendo durante e matanza Sunni-Shiita na 2006.

Kamil Jassim, un testigo, a bisa cu e explosion a causa candela na un generador cu ta ser usa dor di residentenan y tiendanan pa haya coriente.

E candela rapidamente a plama pa un edificio di dos piso caminda tin tanto tienda y apartamentonan y caminda mayoria di victimanan a wordo haya.

E explosion ta e atake mas mortal na Bagdad desde maart 6, ora cu un par di bom a detona den e districto Shiita na Karradah, matando 68 persona y heridando 120.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net



Maria Magdalena Brokke
"Mama Ija"

Mama mama mama……..
Mama, un palabra cu mi ta sinti falta di pronuncia.
Mi yui un palabra cu mi ta sinti falta di tende.
Kada zonido di telefon mi ta bruha kere cu ta mi mama.
Porta cu habri mi ta spera cu ta mi mama.
Consehonan cu mi ta falta di mi mama.
Su abrasonan y bendicion mi ta anhela di mi mama.
Hopi ta esnan cu ta yuda cu e palabra: tempo lo cura mi mama.
Pero ningun por bisa: ki dia mi mama.
Kada dia bo ta muri un bes mas mi mama.
Paso lubida bo ,nunka mas mi mama.
Ya ta un aña cu bo ta den brasa di Señor mi mama.
Y aunque mi sa mi mama
Cu bo ta na paz mi mama
No ta kita cu mi lo siqui añora bo mi mama.
Bo yuinan cu ta stima bo !
Di es forma aki nos ke invita tur famia, amigonan y conosirnan na un Santo Sacrificio di misa pa recorda un aña di fayesemento di nos mama **Maria Magdalena Brokke *"Mama Ija"***
Dia 18 di Juni pa 7'or di anochi na misa San Fransisco na Playa.
Mama bo koro" KORO ALEGRE SAN FRANSICO " lo canta, y alaba durante bo Santo Sacrificio di misa



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su mama, padraso, rumannan y demas famia kier a gradici di curazon esnan cu a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Guido Alexander Cano

Nos ta gradicimento tur esnan cu a juda di un of otro manera, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez un invitacion pa acompaña nos durante tres Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma:
Diabierna 20 di juni 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolaas, diasabra 21 di juni pa 7'or di anochi na Kapel Emanuel na San Nicolaas, y diadomingo 22 di juni pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolaas. Boso presencia ta altamente aprecia

Las Cuatro Condiciones



Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza." **Cado Wever**

A fayece inesperadamente, nos tata, compañero, suero, welo, bisawelo, ruman y omo stima:



Alejandro Tromp

mihor conoci como: "Calan"
18 april 1934 - 16 juni 2008
ex-trahado di: LAGO, Coastal, D.T.I.
ex-hungador di Bubali

Na nomber di su:

compañera:Alicia Rodriguez

yiunan: Elvira Tromp y Wim Geever
Mildred Tromp
Claverina Tromp y Martin Bermudez
Charles Tromp y Roosje Amidjodjo
Giovanni y Ana Tromp-Ramirez

nietonan: Lisette Diaz
Annuar Diaz y Lisandra Lampe
Morella Brete
Mil-En Croes
Clarissa Tromp
Ana Maria Orman
Diego Tromp
Giovanna Tromp

bisanietonan:Jerald, Jerrick, Shany, Alissa

rumannan:Rosa Tromp y famia
Benito y Sara Tromp y famia
Victorino y Rosa Tromp y famia

mama di su yiunan: Carmen Flanegien

sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan

ayudante di cas:Luz Marina Kwidama
Nelis Gonzalez

bon amigonan:
Dario Picus y famia
Papo Inocencia y famia

bisiñanan:Tommy y Livia Tromp y famia
Ruben y Elisa Quandus y famia
Gladys Pareja y famia

famia: Tromp, Rodriguez, Geever, Bermudez, Amidjodjo, Ramirez, Croes, Lampe, Brete, Orman, Flanegien, Quandus, Franken, Maduro, van Dalen, Geerman, Jacobs, Diaz,Ridderstaat, Bernadina, Gomez, Seegers, Christiaans, Hart, Eckmeyer, v/d Biezen, Kelly, Blanco, Boekhoudt, Dijkhoff, Giel, Donati, Utta y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 20 di juni 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

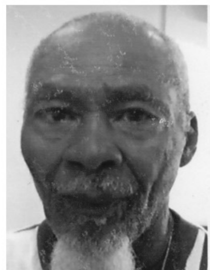
Adres pa condolencia: **Matadera 9**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

The Lord is my shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
in green pastures; he leadeth
me beside the still waters. Psalm 23: 1,2

With deep sympathy we announce the death of :



Stanley Alexander Pantophlet
***21/09/1929**
+16/06/2008

Adres: Weg Rooi Hundu 78
The funeral service will be announced later.

Visser Holding Aruba N.V.

Ta participa fayecimento di

Sra. Rosa Julieta Everon-Wever

Na bida ruman di Jean Wever
Cahera na Botica Trupiaal

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea e famia hopi forza den e dianan difícil aki.

Uit liefde nam de Heere haar mee,
en verlodte Ingrid uit haar leed.
Kij maakte de hemelpoort open en zei:
" Je mag nu eindelijk naar huis toe komen."
" No more pain"

Overleden:
Diseased:
A fayece:



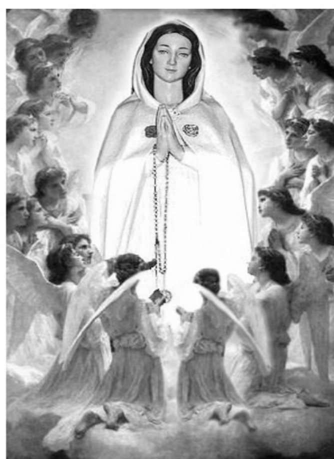
Ingrid Jane Nadia Milan-Themen
Sunrise: 16-05-1953 Sunset: 15-06-2008

Datum van ter aarde besteling zal later bekend gemaakt worden.

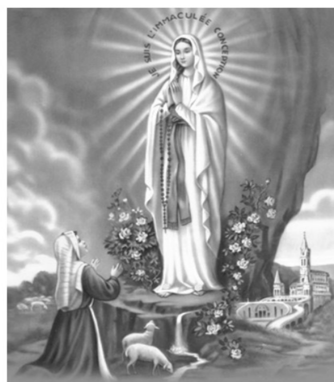


DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia









Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota Aruba
Tridium



Diamars 17 Juni 2008
Diaranson 18 Juni 2008
Diahuebs 19 Juni 2008
Lugar: Cas di Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez
Ora: 7pm

Rumannan si por laga nos acudi tur 3 dia di oracion pasobra Aruba, nos famia, nos mes mester di hopi oracion, nos enfermonan tambe pesei laga nos bin y pidi na nos Mama Maria y dushi Jesus y tambe nos ta sigui pidi y reza pa nos Dr. Jose Gregorio Hernandez por wordo beatifica pa nos mire den nos misanan, nos ta warda tur nos miembronan devoto nan y tur cu ta bishitando nos cas di Oracion.

"De heer geeft en de heer neemt"

Op Maandag 16 Juni 2008 is van ons gegaan:

Jeane Hildagonde Harewood van Ommeren

Geboren 26 Maart, 1914
Overleden 16 Juni, 2008

Namens haar kinderen:
Walja Renten Harewood
John Harewood

De ter aarde bestelling zal later bekend gemaakt worden

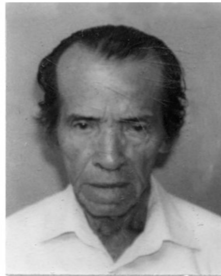
Corespondentie adres: G.M.de Bruynewijk 24

Gelieve geen rouw beklag aan huis



"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada"

Cu imenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Alejandro Franken

mihor conoci como: Candjul of Mokang
na edad di 79 aña

Na nomber di su:

rumannan:
sra.vda. Stefanita Werleman-Franken y yiunan
Antonio y Monica Franken-Gamboa y yiunan
Bibiana y Coco Croes-Franken y yiunan
Alicia y Inocencio Schönherr-Franken y yiunan
Antonio y Johanna Werleman-Wolf y yiunan
sra.vda. Alejandrina Tromp-Werleman y yiunan
vdo. Frans Geerman y yiunan

sobrinonan y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan, directiva y staf di Edmond Harms Foundation.

Famianan: Franken, Werleman, Croes, Schönherr, Henriquez, Tromp, Geerman, Wolff, Gamboa y demas famianan ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 19 di Juni 2008 pa 4'or atardi saliendo for di Misa Imaculada Concepcion pa santana Santa Maria na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 3:30 'or di atardi na Mementomori Funeral Home.

En vez di flor of krans, un donacion pa "Fundacion Edmond Harms" lo ta altamente aprecia. Lo bay tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Zumbo 9**
for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.
Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

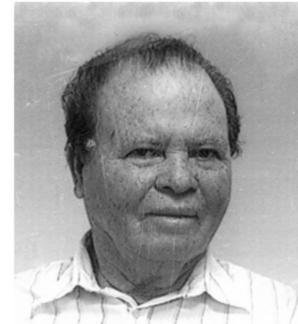
as Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di nos ruman y omo stima:



Sr. Fecundo Figaroa

Mihor conoci como Fechi of omo Fechi
*27-11-1930 - †17-06-2008

Na number di
Rumnan: Vicente y Sixta Figaroa y famia
Mathilda Figaroa

Swanan: vdo. Manuel da Silva y Famia
vdo. Venancio Angela y Famia

Sobrino- y sobrinanan Stima:
Humphrey y Ilka Figaroa y famia
Lourdes da Silva y famia
Inchi y Julian Rodriquez y yui
Esy y Ethleen Figaroa y famia
Fransico Figaroa y Maria Elena y famia
Mary Veldman-da Silva y famia

Amigo- y amiganan di cas:
Tom y Hyacinta Engelhart y famia
Jesus y Victoria Jimenez y Famia
Flora y Choma Jacobs
Orlando Tromp

Ajudantenan:Valeri Congo y Nancy Caycedo

Demas sobrino- y subrinanan, primo- y primanan y ihanan y demas famia: Figaroa, Kelly, Britten, Dijkhoff, Tromp, da Silva, Angela, Gonçalves, Ruiz, Koolman, Eduardo, de Mey, Geerman, Bermudez, Simileer, Angie, Sapuana, Karama T-Alli, Rubio, Trimon, Thiel, Flanegin, de Cuba, Ciprian, Fingal, Maduro, Cayedo, Cardond, Rodriquez, Lampe, v/d Linden, Duran, Buizen, Lacle, Ras, Veldman, Krozendijk, Paesch, Brahim, Jimenez, Engelhart.

Ta invita tur amigo y conocirnan y bisinanan pa acto di intiero diasabra, 21 di juni, pa 4'or di atardi y despues pa saliendo pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal lo ta reposa 12'or na Mementomori Funeral Home y for di 2'or na Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: **Palm Beach 86**
diahebs y diabierna di 7.30 pa 9.30 di anochi

Ta bay tin un box disponibel den misa pa donashon na Wit Gele Kruis.

A crea na Japon un robot novia pa hombernan soltero

Tokio, (Reuters) – Un compania Japones a fabrica un novia robot di 38 centimeter cu ta duna sunchi si e wordo pidi, pensa pa hombernan solitario, y lo ta na venta pa 175 dollar (mas o menos 113 Euro.

Cu su sensornan infrared y energia di bateria, e madam chikito yama "EMA" ta pone su boca pa duna un sunchi ora cu un cabes humano yega serca y ta drenta den loke e diseñadornan tama "modo di amor".

"Fuerte, resistente y prepara pa e bataya ta algun di e expresionnan cu ta ser asocia cu e robotnan, pero nos kier a kibra e stereotipo y ofrece un robot cu ta dushi y interactivo," Minako Sakanoue, un vocero di e fabricante Sega Toys, a duna di conoce.

"E ta hopi amable aunke e no ta humano, e por actua manera un verdadero novia," el a agrega.

EMA, cu ta bini di sigla Eternal Maiden Actualization (Actualización di Doncella Eterno), tambe por reparti carchinan di bishita, canta y baila.

E compania Sega ta spera bende 10.000 unidad den e prome aña.

Japón, productor di casi e mitad di e 800.000 robotnan industrial di mundo, ta kere cu tin un mercado di 10.000 miyon dollar pa e ibteligencia artificil den un decada.